

La Región

CASTELLANO MANCHEGA

30 ptas. / 18 de Agosto 1981 / N°12

semanario independiente

Director: Mariano Calvo



**TOLEDO
VIVE SU FIESTA**

Editorial

La Feria del miedo

El desgraciado acontecimiento de la "neumonía tóxica" ha suscitado también en Toledo el interés por las medidas sanitarias de los procesos que lleva aparejada la distribución y el consumo de los alimentos. Este hecho, subrayado por la celebración de la seguramente mayor fiesta gastronómica toledana, la Feria de agosto, pone en primer plano de la preocupación pública la atención sobre las medidas preventivas que un hecho de consumo multitudinario como éste debería llevar implícitas.

Y, ciertamente, puede afirmarse que la despreocupación ciudadana de otros años acerca de los alimentos ofrecidos en el feriado se ha tornado en cautela, prevención y recelo en la presente edición. Una cierta psicosis de aprensión que quizá redunde en un porcentaje de retraimiento ante el consumo de determinados productos, pero que, de alguna manera, servirá de acicate para la mentalización del ciudadano y sus administradores sobre un tema de tan capital importancia y sobre el que hasta hace muy poco rezaba la leyenda tan estúpida como errónea del "nunca pasa nada".

La preocupación de la calle, evidenciada en diversos carteles ostentados por algunos puestos en los que se garantiza la salubridad de los ingredientes alimenticios a la venta, prueba que el fantasma de la intoxicación pesa en el consumidor y hace temer sus consecuencias al sector de los expendedores.

Fuentes consultadas por este semanario, relacionadas con el tema de la inspección sanitaria de los alimentos, no dejan una plena satisfacción en el ánimo de quien se cuestiona los mecanismos de prevención y control. Mientras que las medidas policiales se acentúan frente a posibles actividades delictivas y junto al esfuerzo de la Cruz Roja en la protección ante posibles accidentes, los mecanismos sanitarios de control sobre los alimentos parecen sometidos a una rutina que ronda el mero formulismo burocrático. Se inspecciona, pero de un modo escasamente eficaz mediante el reparto de competencias entre los distintos servicios, que puede conducir a un tipo de neutralización por interferencia. Así, el dato de que el encargado de la vigilancia de los productos cárnicos y el pescado sea una persona distinta y dependa de diferente organismo que el encargado de controlar los productos vegetales no contribuye a una acertada labor de coordinación en las tareas inspectoras.

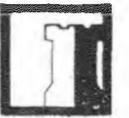
Las mismas fuentes consultadas por este periódico han manifestado que casi nunca se recurre al análisis de los alimentos en el laboratorio, siendo prueba de su salubridad la ostentación de precintos y marchamos de marcas. Por otro lado, la obligatoriedad de que determinados productos sólo sean expedidos desde cámaras frigoríficas, sólo puede ser comprobada en el momento de su inspección, siendo difícil asegurarse de que tales vendedores mantienen debida y permanentemente conectadas sus cámaras. Estos pequeños ejemplos y la constatada experiencia de que disponemos todos sobre la picaresca española hacen más que deseable la coordinación entre todos los estamentos implicados en la seguridad y el control sanitario e incluso policial, así como la instrumentación de dispositivos rápidos y prácticos mediante los cuales todo ciudadano pueda denunciar unos hechos sanitarios de naturaleza delictiva o peligrosa para la salud pública.

Mientras no exista plena confianza en las medidas sanitarias adoptadas habitualmente y no la hay, el fantasma de una u otra cosa de las mil toxicidades posibles recorrerá la feria intranquilizando por su salud a unos y perjudicando a otros en sus intereses.

En definitiva, intranquilizándonos y perjudicándonos a todos.

Este periódico mantiene una línea independiente. En función de ello la dirección respeta en todo momento la diversa opinión de sus colaboradores, no solidarizándose necesariamente, con los conceptos y opiniones expresados en artículos que no sean estrictamente editoriales.

5 provincias en busca de Región.



Hacer región

AGOSTO es el mes de vacaciones por excelencia. No es que todo el mundo deje sus tareas y obligaciones (prueba de ello es nuestra terca aparición semanal), pero sí es cierto que la vida nacional sufre la conmoción del ocio general y la amortiguación de la actividad y el movimiento social.

La actividad política también se ralentiza en esta época del año. Se abre un paréntesis propicio a la reflexión sobre lo que se ha hecho, y sobre los proyectos inmediatos que demandarán nuestra atención tras el descanso estival.

A nivel nacional, y tras largas y laboriosas reuniones, se ha llegado a un acuerdo entre Gobierno, UCD y PSOE sobre el proceso autonómico. Se han dejado sentadas las bases para una febril actividad en este campo en los próximos meses. Parece que, a partir de este acuerdo, la cuestión de las autonomías va a suponer cada vez menos problemas y desconciertos, menos tensiones inaguantables para un tan frágil sistema político como el que tenemos en estos momentos. Por supuesto que este seguirá siendo un tema de Estado, por cuanto que afecta profundamente a los fundamentos de la vida política, jurídica y administrativa de este país. Pero, contrariamente a lo que ha venido ocurriendo hasta ahora, la construcción de las distintas autonomías promete ser un elemento capital de estabilización y desarrollo de la democracia, a todos los niveles. La improvisación, el interés estrecho de partido o de grupo, la desafortunada carrera mimética por no ser menos que nadie... todo este triste espectáculo que hasta ahora venía ofreciendo lo que se ha dado en llamar "la construcción del Estado de las autonomías", es de esperar que sea una etapa felizmente superada a partir de ahora. La racionalización del proceso autonómico era una necesidad evidente. Los criterios más generales para proceder a dicha racionalización parecen estar ya sentados. Ahora, interesa sobremanera lograr el máximo tacto político a la hora de plasmar esas líneas generales de acuerdo, de tal forma que nadie se sienta defraudado por el nuevo rumbo marcado y no se vuelvan a producir frustraciones y descontentos renovados. Es mucho lo que nos jugamos todos en ello.

A nivel regional, también podemos decir que se han dejado preparadas las cosas para dar un nuevo y decisivo paso adelante en los próximos meses. Concretamente, el próximo mes de septiembre será testigo de las discusiones sobre el borrador de Estatuto que la UCD presentó a la asamblea

de parlamentarios de la región. Discusiones de las que saldrá el proyecto de Estatuto de Autonomía de Castilla-La Mancha, que deberá ser presentado a las Cortes antes de que finalice el año.

Es de esperar que las prisas por cumplir los plazos establecidos no maldogren la posibilidad de elaborar un buen Estatuto y, sobre todo, un Estatuto para los castellano-manchegos todos. Mal precedente quedó sentado en la reunión de Manzanares, donde UCD impuso su borrador, desconocido en sus extremos por el resto de los grupos políticos (por no hablar ya de la opinión pública regional). Aún es posible la negociación y el debate a la luz del día. Cualquier esfuerzo en esta dirección será enormemente positivo para nuestro futuro autonómico. UCD sabe que sus solos votos bastan y sobran para aprobar un Estatuto u otro, al menos en el ámbito regional. Pero también debe saber que es mucha la carga de responsabilidad política que supone llevar adelante el proceso autonómico regional, y que hace falta compartir esta tarea. Y no sólo por eso, sino porque el Estatuto que no cuente con el respaldo de la población -y ese respaldo no se improvisa por la sola voluntad de un grupo político, por mayoritario que éste sea- es un verdadero fracaso político. Y no estamos en Castilla-La Mancha para nuevos fracasos, no para perder una vez más -el tren de la Historia.

Poco se ha hecho hasta aho-

ra por llevar el debate y el interés a la calle. Mucho es lo que cabe esperar en este terreno para el futuro, y oportunidades para ello no van a faltar. La primera, como decíamos, la tendremos en septiembre mismo, cuando se discuta el borrador de Estatuto.

Pero la conciencia regional no sólo se alimenta de debates políticos. También son necesarias las realidades cotidianas de múltiples actividades en común en todas y cada una de las provincias castellano-manchegas. En este sentido, hay que seguir empeñados, con mayor empeño todavía, en la línea que se ha venido siguiendo en los últimos tiempos, organizando todo tipo de encuentros regionales en las más variadas facetas. Como decía en una reciente entrevista el presidente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Antonio Fernández Galiano (ver "LA REGIÓN" n.º 9, en la columna "La Autonomía a debate"). La realización de estos actos "son intentos de hacer una región... Cada vez se palpa más en las cinco provincias la sensación de que están integradas en una unidad política superior que es la región. Claro que habrá gente que diga que el sentimiento regional no existe, pero... a través de estos actos comunes, se irá creando un sentimiento regional".

Y es que, en efecto, ha sonado la hora de hacer región; de hacer y levantar Castilla-La Mancha, entre todos. Manos a la obra, pues.



ISTOLACIO.

Ética y decisión política (1)

Rafael MARTIN CAMINO

HAN transcurrido cuatro largos años que, desde las tribunas públicas, haciendo electoralismo, se rompían lanzas contra el trasvase Tajo-Segura y, ya ven, el 16 de septiembre del 80, las cámaras aprueban el trasvase y otorgan un año para que se verifiquen las pruebas.

No se ha cumplido el año y el día 8 de junio del 81 se dan por terminadas las pruebas y, los cinco millones de metros cúbicos de agua limpia y transparente, se deslizan silenciosamente hasta el Mediterráneo, dando servicio a urbanizaciones, huertos, campos frutales, pueblos, industrias, sin el más mínimo control de racionalidad como si el preciado líquido fuera inagotable.

Paradójicamente dieciocho pueblos de la provincia de Toledo se encuentran calificados por el organismo oficial para evitar catástrofes, en ALARMA ROJA por carecer de agua.

Campos, ganados, población civil y algunas industrias se encuentran desamparados por los mismos políticos que desde las tribunas electorales les prometieron defender sus intereses y derechos, eso se califica simple y llanamente de: carencia de ética, traición y oportunismo electoral.

Partidos políticos, autoridades provinciales o nacionales, organismos competentes, asociaciones civiles, sindicatos, alcaldes y concejales, asociaciones agrícolas y ganaderas, las delegaciones de agricultura y organismos que debían cuidar celosamente el Río Tajo, han guardado el más profundo silencio el día 8 de junio que terminó el plazo de prueba, para que el agua fluyera legal-

mente (?) por los cuatrocientos kilómetros de canal. La impotencia político-social de la cuenca se manifiesta sin cortapisas ni la menor duda en toda la cuenca del Tajo, el miedo, la desilusión, el desencanto en la democracia, el descrédito político se han apoderado de todos los estratos. Y no me extraña. Parece un hecho irreversible, pero sólo lo parece, cada día que pasa, lo irrazonable de la obra se manifiesta más imperiosamente.

Interrogué a un senador no hace muchos días sobre la marcha del trasvase Tajo-Segura y su contestación no fue muy explícita, pero sí muy significativa: HABLAR DEL TRASVASE EN EL PARLAMENTO O EL SENADO, HUELE MAL. Queda marginado quien intente esclarecer las motivaciones del por qué se terminó la obra, es la conclusión a la que llegué, después de meditar la muy lacónica contestación senatorial.

Senador, como a mí no me importa que me marginen ni en el parlamento ni en el senado voy a intentar esclarecer las múltiples motivaciones. Primero, dejé la presidencia del PSOE porque no estaba de acuerdo con los PACTOS DE ALBACETE como así lo manifesté y, segundo, dimití de la COMISION PROVINCIAL CONTRA EL TRASVASE porque el programa que presenté de lucha contra el Trasvase Tajo-Segura en el PSOE, no fue tomado en consideración, dimití de los dos cargos para no hacerme cómplice de lo que sospechaba después de haberse firmado el ACUERDO

DE ALBACETE: que existía un acuerdo tácito en altas esferas por intereses políticos de que el TRASVASE SE TERMINARA y, a las pruebas me remito, que son incontrovertibles y manifiestas, lo que está a la luz etc.

Los deleznable intereses políticos-electorales, inversionistas, especulativos, oportunistas, personales (trepócteros) partidistas (de todos existen documentos incontrovertibles) parlamentarios, las concertaciones a *sotto voce*, los pactos que se firmaron a espaldas de los órganos de los partidos políticos, han acabado con la ilusión puesta en los políticos y lo que es aún más peligroso: están vaciando los principios de la democracia, la DEMOCRACIA ES ÉTICA Y DECISION, sin ese contenido el parlamentarismo, las elecciones, los partidos, todo lo que constituye la democracia se desvanece, se traiciona y ofende.

Entiendo por ética política el defender las promesas electorales, los intereses socio-políticos, los derechos naturales del hombre, los derechos Humanos, los derechos CONSTITUCIONALES y la dignidad HUMANA ni uno solo de los derechos enunciados ha dejado ser pisoteado por la realización del Trasvase Tajo-Segura, nada nos han dejado en pie a los habitantes de la cuenca del Tajo, en el régimen anterior consciente que nos arrebatara todo, nos quiso engañar con las COMPENSACIONES y la supuesta democracia nos ha ignorado todos

nuestros derechos, porque ni se ha defendido, ni en el parlamento, ni en el senado.

Los derechos Humanos han sido violados en el Artículo 8º y 17º (II) y los constitucionales creo que están violados todos.

El régimen anterior, comenzó la obra por decreto, si es que hacía falta y la DEMOCRACIA la acabó por OMISSION y sanseacabó. Si creen nuestros políticos que así se asienta y defiende el sistema democrático, están en un craso error. Si con silenciar o amordazar u omitir del parlamento problemas de esta índole, aseguran al electorado, el 1983 se aproxima y votaran 20% de jóvenes.

Con el parlamentarismo actual no se han podido esclarecer los siguientes puntos oscuros del Trasvase Tajo-Segura y, si los datos existen, bien guardados están:

- a) Costo total de la obra.
- b) De donde provienen los fondos.
- c) Coeficiente de los intereses bancarios.
- d) A cargo quien pesan los intereses.
- e) Costo del metro cúbico de agua puesto en Murcia.
- f) Costo de la energía para elevar los cinco millones de metros cúbicos de agua a 320 mts. de altura diariamente.
- g) De cuantos kilowatios se priva a la cuenca del Tajo diariamente por el trasvase.
- h) Formas de aprovechamiento moderno en el riego de la zona demandante.
- i) Rendimiento de la inversión.
- j) Amortización de la obra y tiempo.

k) Daños previstos en el ecosistema del Tajo.

617 Publicación del informe de la Delegación de Agricultura provincial sobre el tema, elevada al gobierno.

(II) Daños sobre la limitación industrial, agrícola y ganadera de la provincia.

m) Merma del caudal para el lanzamiento hidroeléctrico.

n) Sondeos efectuados por los demandantes de sus recursos de agua.

ñ) Aprobación por Plesbiscito o Referéndum con información amplia y cabal del Trasvase Tajo-Segura por la zona donante.

o) Rendimiento y progreso que se hubiera obtenido en la zona donante con la misma inversión.

Estas son algunas de la incógnitas que resaltan al más lardo en semejantes temas, pues los técnicos podrían enumerar muchas más.

Es patente que los políticos que han aprobado o silenciado esta manipulación manifiesta, contra los intereses naturales de todos los habitantes de la cuenca del Río Tajo, carecen de ética política y deberan rectificar su silencio aportando soluciones, demostrando que defienden los intereses sociales provinciales, económicos y políticos. Anteponer los intereses personales y políticos partidistas a los sociales, suelen traer a la larga pésimas consecuencias.

Rafael MARTIN CAMINO,
Expresidente de la Agrupación Local del P.S.O.E. de Toledo.

Un nuevo orden económico internacional

La organización de las Naciones Unidas para la educación, la ciencia y la cultura, actividades que constituyen la UNESCO dependiente de aquella organización en estrecha cooperación con las también organizaciones internacionales pero no gubernamentales, como son la Federación Mundial de Ciudades HERMANADAS y la Unión Internacional de Autoridades Locales han compuesto un cuestionario destinado, a los Ayuntamientos de Europa, que será utilizado para el establecimiento de un nuevo orden económico mundial. En una conferencia general de la Unesco se acordó que, entre los treinta y siete Estados miembros de la "Región Europea" figuren incluidos, por circunstancias históricas y de estrategia en lo que son fines de la Unesco y de la citada Región Europea, a los Estados Unidos de Norteamérica e Israel.

La colaboración de los Ayuntamientos a estos objetivos será decisiva y ésta, es la razón para que sean los municipios

quienes cumplimenten el cuestionario que se ha estudiado. Estos cuestionarios han sido elaborados con la idea de conocer la actividad que actualmente llevan a cabo los ayuntamientos de los grandes problemas de nuestro tiempo y para establecer también un espíritu de cooperación entre todos los municipios del mundo que pueda eliminar el hambre, las enfermedades, la ignorancia y la miseria que afecta a las que van a ser decisivas en los trabajos por irse consiguiendo las distintas etapas imprescindibles de ir superando para que tan sublime ideal se manifieste de una vez por todas en espléndida realidad. Así pues, la deci-

da realidad. Así pues, la dedicación también a estas tareas por parte de los municipios del mundo, hace que la imagen de las entidades locales crezca en su proyección y sobre todo, en su importancia.

Naturalmente el cuestionario no es igual para todos los ayuntamientos del mundo, sino que antes de que éstos lo recibieran

se procedió a un meticuloso estudio de los caracteres que en cada municipio se manifiestan, consecuencia de su posición geográfica, étnica, económica, etc. Considerando asimismo aquellas otras circunstancias que se dan también en los municipios según pertenezcan a países industrializados, subdesarrollados o en desarrollo.

La importancia de esta empresa basada en el municipio, sumada a la eficacia de las organizaciones internacionales en los campos de unidad de autoridades locales y Federación de Ciudades Hermanadas, exige la difusión entre los pueblos del conocimiento de estas tareas, objetivos y responsabilidad, que en el mundo de nuestro tiempo impone a los ayuntamientos. Debemos añadir que los formularios que comentamos constan de cuatro apartados y uno de conclusiones que son meticulosos y ordenadas exposición de aspectos que, prácticamente, abarca la totalidad de las actividades profesionales humanas. Nuestro Ayuntamiento ha cumplimentado el suyo.

Felipe RODRIGUEZ
BOLONIO
Miembro de la F.M.C.U.

El cuentagotas

La Feria de los milagros

Ustedes habrán oído hablar más de una vez de la Corte de los milagros, pues bien, señores, hoy, dadas las fechas en que estamos y porque la actualidad lo requiere, les vamos a hablar de la Feria toledana, la Feria de los milagros.

El primer milagro de la Feria de Toledo es montarla con un presupuesto de supina indigencia: no están los tiempos para derrochar, don Escatimez, y deje usted al pobre Ayuntamiento, don Mulita, que ya tiene bastante encima. Milagros se han de suceder día tras día si nadie muere de neumonía, ojo a las churrerías, no nos frian los churros con aceite de Aguado-El Prado; tenga mucho cuidado, don Precavido. Si no será pocho el milagro de que no te salgan boceras al beber en

los vasos enjuagados en aguas tajanas, y qué digo boceras, hasta un torzón te puede dar si no lavan los vasos con agua del Torcón, ¡cómo está la sanidad! Dios nos coja "intoxicados", don Palúdico. Milagroso también será el sobrevivir a la ingestión de esas sardinas del Cantábrico pescadas en Argelia, que contienen mercurio, plomo y no sé qué más; oiga don Pulcro, que mi mujer ya no sabe si va a la pescadería o a la fontanería. Y milagro será que quede alguien vivo si en lugar de tirar pelotas al pim-pam-pum, tiras bombas de neutrones en la Vega; este Reagan, don Serenín, nos las va a poner aquí. ¿Las bombas?. No, las pelotas.

Luis MARTIN

HOSTAL-BAR-RESTAURANTE

Los Facilitanes
ESPECIALIDAD EN
CORDERO ARABES Y SOLOMILLO

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 65 - Teléf. 22 46 22

TOLEDO

La Región
CASTELLANO MANCHEGO

La Autonomía a debate

Antonio Rodríguez Saiz (Nuevo Consejero de Cultura - UCD)

"La política debe estar al servicio de la cultura"

POR la chimenea de la Diputación de Cuenca el pasado martes 28 ha salido "fumata blanca". La Junta de Comunidades ha dicho su última palabra y en Castilla-La Mancha "habemus nuevo consejero de Educación y Cultura".

Un hombre de UCD sustituye a otro hombre de UCD, un hombre de Cuenca sustituye a otro hombre de Cuenca, y en el fondo, las cosas parecen seguir igual. Simplemente nos han cambiado a un hombre que no lo estaba haciendo tan mal, por otro que no sabemos cómo lo hará. Eso sí, al hablar con el nuevo consejero se trasluce una gran ilusión y unas enormes ganas de trabajar "estoy dispuesto a dar todo lo que pueda" afirma rotundamente Rodríguez Saiz.

- Fomentaremos la cultura de la región".
- "Lucharemos con todas nuestras fuerzas por conseguir la Universidad".
- "El señor Sevilla ha hecho todo lo que ha podido"

No es hombre que haya sonado mucho en la región. Sin embargo, Antonio Rodríguez lleva varios años en esta batalla. Después de desempeñar varios cargos dentro de su partido, UCD, fue nombrado Secretario General de la provincia de Cuenca, de donde él es natural. Fue el Coordinador de la Comisión mixta de transferencias de la Administración del

Estado -Castilla-La Mancha, en representación de esta Comunidad. Pasó después a desempeñar el cargo de Director General de acción educativa y cultural en el Departamento de Cultura, cargo que ocupaba hasta el momento de ser nombrado nuevo titular de este Departamento.

Pregunta.- Usted, por todas las funciones que ha

desempeñado hasta el momento ha seguido muy de cerca el proceso preautonómico de esta región. ¿Ha sido positivo o negativo?

Respuesta.- Se ha tenido que trabajar con muchas dificultades y mucho esfuerzo pero también con mucha ilusión. De momento el proceso se ha puesto en marcha y ya funcionan cuatro Consejerías, por lo tanto yo me inclino por pensar que el proceso ha sido positivo.

P.- Ha sido positivo, pero ¿No le parece excesivamente lento?

R.- Castilla-La Mancha ha sido la última región que ha iniciado el proceso y yo creo que ahora se va a poner a la altura de las demás.

P.- Señor Saiz, ¿Por qué se ha cambiado de Consejero en el Departamento de Cultura?

R.- Bueno, el Comité Ejecutivo de UCD de Cuenca decidió destituir a mi antecesor y proponerme a mí. Posteriormente el Comité Ejecutivo de la UCD regional asumió la propuesta y decidió elevarla a la Junta, allí se aceptó y por tanto yo soy el nuevo titular.

P.- Eso que usted nos cuenta es el proceso seguido, sin embargo a mí me gustaría saber cuáles son los motivos, ¿Cree que usted lo puede hacer mejor que su antecesor?

"Se trata de que esto funcione"

R.- Yo creo que no se trata de quién lo puede hacer mejor o peor, lo que interesa es que la Consejería funcione y para ello yo cuento con el apoyo de todos, incluido el del señor Sevilla. No se trata, como le digo, de mejor o peor que otro, simplemente hay que hacerlo lo mejor posible.



P.- ¿Cree usted que el señor Sevilla lo ha hecho bien?

R.- Manuel Sevilla ha trabajado mucho, con gran esfuerzo, y se ha dedicado con mucho interés a este Departamento. Dentro de las posibilidades que ha tenido, que han sido pocas, ha hecho hasta donde ha podido, eso sin lugar a dudas.

P.- Al hacerse cargo de este Departamento, ¿cuáles son los aspectos más positivos

de todo lo que usted se encuentra ya hecho?

R.- El aspecto más positivo ha sido el poner en marcha toda la organización y poner en marcha unos mecanismos que dentro de poco pueden empezar a dar sus frutos.

P.- ¿Están ustedes, en este momento, en condiciones de recibir transferencias más importantes?

R.- Ese es nuestro deseo. Ahora, eso sí, siempre que la Administración Central nos ayude y nos dote de medios.

Poner orden como primer objetivo

P.- Por ejemplo, Castilla-La Mancha es la única región española que no tiene Universidad...

R.- Efectivamente, aunque ésta es una de las regiones más extensas, sin embargo no tiene Universidad. UCD está luchando con todas sus fuerzas para que Castilla-La Mancha tenga una Universidad, como las demás regiones españolas. No debemos cejar en esta lucha y las cinco provincias deben actuar de forma organizada para que esto sea una realidad inmediata. Nosotros vamos a luchar y a estar presentes en todas las acciones que se hagan para lograr este reto que tiene la región en general y UCD en particular, como partido mayoritario.

Benito BERCERUELO

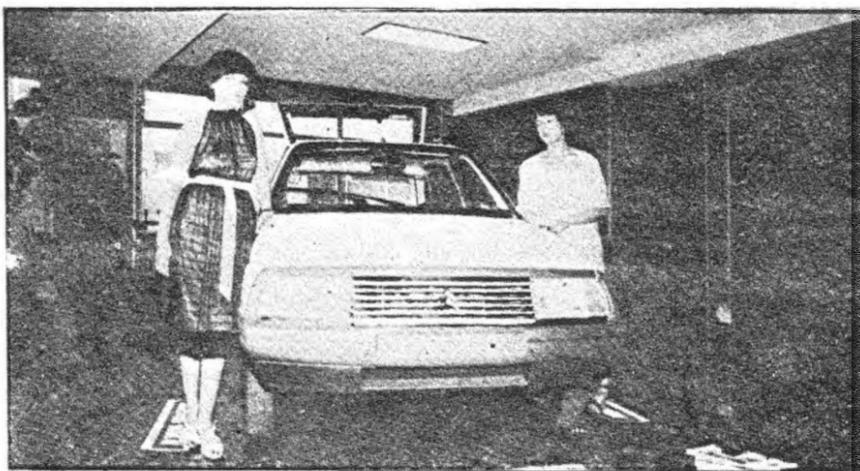
UN NUEVO CONCEPTO DEL AUTOMOVIL

NUEVOS VISA II

EL pasado día 7 de agosto, tuvo lugar la presentación del nuevo Citroën VISA II, en los locales de ANTONIO SANCHEZ, concesionario oficial de esta marca en Toledo. En esos momentos se realizó la primera venta de esta gama de automóviles.

El Citroën VISA II es un coche en el que los diseñadores han logrado habilitar el máximo espacio interior y una generosa capacidad de maletero, dentro de unas dimensiones exteriores reducidas.

Tres motores, todos con una alta tecnología y comprobados en la práctica diaria de muchos años, animan las distintas versiones. La gama del VISA II, se compone del VISA II Special, VISA II Club con



motor de 652 c.c. 2 cilindros, VISA II Super E con 1124 c.c. 4 cilindros en línea, refrigerado por agua y el VISA II Super X con 1219 c.c. también con motor clásico como el anterior. El de dos cilindros opuestos va refrigerado por aire. Todos son motores de gran rendimiento, que dan al VISA II unas prestaciones notables sin perder la calidad ya tradicional de todos los coches Citroën, acreditados por su consumo discreto, entre los 5,5 y 6,7 litros en carretera, a una velocidad de 90 Km/h, según el modelo del que se trate.

Mecánicamente los VISA II Special y Club aportan una novedad muy interesante para el público español, única en el mercado nacional: el Encendido Electrónico Integral.

Las principales ventajas de este encendido están dirigidas a conseguir un mantenimiento mínimo al no haber piezas en movimiento. Con este sistema se asegura una combustión óptima de la mezcla, menor contaminación en el escape y permite arrancar en mejores condiciones.

Otra ventaja en estos coches, es el satélite que agrupa todos los mandos y que se encuentra situado muy próximo al volante, al alcance de las manos del conductor, cosa que permite a éste concentrarse exclusivamente en la conducción.

Los frenos son de disco delante, en todas las versiones, y de tambor en los traseros.

A PESAR DE SU ACTUAL SUBDESARROLLO

Nuestra región, una de las zonas españolas con futuro

- No obstante, cada año disminuye nuestra aportación a la renta agraria nacional.
- Exportamos 1.000 millones en productos mineros.
- Buen indicador: aumentan las imposiciones en las Cajas de Ahorro de la región.

Por Antonio REGALADO y Juan A. POLO

Castilla-La Mancha siendo, como es, una de las regiones más pobres y más escasamente desarrolladas del país, tiene sin embargo unas posibilidades potenciales que la convierten en una de las zonas españolas con futuro. Desde un punto de vista económico, las expectativas castellano-manchegas son, de alguna forma, moderadamente positivas. Las posibilidades más notables están puestas en el sector agroalimentario, y también en el desarrollo de las actividades mineras y en las industrias fabriles ligeras.

Efectivamente, a pesar de ocupar en la actualidad un puesto intermedio cuando a lo que podríamos calificar de "exportación de productos energéticos", nuestra aportación en este campo va aumentando año tras año. Mientras que en 1972, el valor de los productos energéticos vendibles de Castilla-La Mancha no llegaba apenas a los 200 millones de pesetas, cinco años después -en 1977- esta cantidad se había quintuplicado, alcanzando la cifra de los mil millones.

De todas formas, se puede conseguir -y es necesario hacer algo más, ya que todavía nuestra renta "renta minera per cápita" queda a "años luz" de la asturiana, a "poner" de ejemplo significativo, y estamos a menos de la mitad de la media nacional. Castilla-La Mancha, frente a las 1219 como media del país, y a las 19.602 de los asturianos.

A pesar de esta diferencia, insistimos, es precisamente la minería uno de los sectores económicos que podéis mirar con más esperanza los castellano-manchegos.

Pérdidas en la agricultura.

Sea como fuere, no podemos olvidar los recursos económicos de nuestra región están básicamente en el campo. La dependencia agri-

región de gran extensión, tenemos uno de los porcentajes más elevados, tanto de tierras de cultivo, como de prados y pastizales, y terreno forestal. (Ver cuadro nº 1).

Pero, sin embargo, Castilla-La Mancha ha sido la región que ha perdido mayor porcentaje en lo referente a su participación en la renta agraria nacional, durante el quinquenio entre los años 72 y 76. Sólo por poner un ejemplo. Mientras que, prácticamente el resto de las regiones aumentaba notablemente esta aportación, o cuando menos la mantenía, Castilla-La Mancha la disminuía de casi un 10%, a poco más de un 8 y medio. La motivación pudo estar, en la crisis que atravesó durante esos años el sector vinícola, pero el dato está ahí.

Desde luego, nuestra "renta per cápita agrícola" supera ampliamente la renta nacional (442.527 pesetas, frente a 337.288), pero también está muy lejos de conseguir la cantidad y el lugar que nos corresponde.

De la industria, mejor ni hablar

Bueno, vamos a hablar, pero muy poco. Tan sólo decir que nuestro nivel de industrialización es efectivamente muy bajo. Disponemos en la región de puntos o polos de desarrollo industrial (casos de Almadén,

están ocupados, en nuestra región, en los diferentes sectores industriales, representan poco más -muy poco más- del 3% del total nacional.

La única actividad industrial que destaca es la referida a la explotación de minas y canteras, que nos montase allá por el año 76 un montante de 42.000 millones de pesetas, lo que viene a representar cerca del 10% del porcentaje del país. El futuro, como decíamos al principio puede estar en las industrias fabriles ligeras. Del resto de las ramas industriales, mejor olvidarnos por el momento.



La agricultura, base fundamental de la economía castellano-manchega, ha disminuido en cuanto a su participación en la renta nacional, de un 10% a un 8,5% aproximadamente.

Comercio incipiente

CUADRO Nº 2

CUOTA DE MERCADO DE LAS ÁREAS COMERCIALES

	Absoluta	Per Cápita
Albacete	777	0,73
Ciudad Real	596	0,74
Talavera		
La Vera	484	0,75
Toledo	335	0,84
Guadalajara	296	0,85
Cuenca	237	0,72
Puertollano	143	0,67
Valdepeñas	130	0,58



Castilla-La Mancha aún siendo una de las regiones más escasamente desarrolladas españolas posee potenciales que la convierten en una de las zonas españolas con futuro.

Si de la industria hemos preferido casi ni hablar, del comercio mejor hacerlo muy superficialmente. De entrada, hay que decir que varias de las capitales de provincia de Castilla-La Mancha (Cuenca, Guadalajara y Toledo) se encuentran a la zaga, en cuanto a lo que, en términos económicos, se conoce como "cuota de mercado". (Ver cuadro número 2). La cuota de mercado es uno de los principales indicadores económicos que expresa la capacidad de absorción de una determinada área comercial, que equivale a la cantidad de productos o servicios que, teóricamente y en igualdad de condiciones, puede absorber. Para que se hagan una somera idea: mientras Madrid tiene una cuota de mercado absoluta superior a las 16.000 unidades la de Cuenca está en 237.

Por supuesto que hay casos peores. Pero son los menos. Huesca tiene, por ejemplo, 192 de cuota de mercado. Teruel, 197 y Soria 199. En el conjunto del país, Castilla-La Mancha no

Más saldos en las Cajas de Ahorro

Diferencia también importante la existente en lo referente a los depósitos bancarios que, dentro del sector servicios, desempeña un importante papel dentro de la economía de toda comunidad y que es condición previa para el sistema monetario. (Ver cuadro nº 3). De todas formas, conviene puntualizar que, cada vez más, el castellano-manchego se está sensibilizando a la hora de canalizar su ahorro en el interior de la región. Ahorro que se queda en y para la región. De ahí que, mientras está bajando el saldo en las oficinas bancarias, está subiendo -y de forma importante- en las Cajas de Ahorro.

Así por ejemplo, en el periodo comprendido entre los años 1970-78, los depósitos bancarios fueron perdiendo importancia relativa, perdiendo que la imposiciones en las Cajas de Ahorro se multiplicaron por seis. Un buen indicador para la formación de la conciencia comunitaria. El ahorro y todo lo que con él se puede lograr tiene que redundar en beneficio de la región. Una premisa indispensable para intentar salir del abandonismo económico en el que nos encontramos.

CUADRO Nº 3

SALDO DE LOS DEPOSITOS BANCARIOS

Entes	Miles de pesetas por habitante
Madrid	204,8
Cataluña	124,1
País Vasco	116,8
Aragón	93,4
Navarra	92,2
País Valenciano	91,8
Baleares	89,8
Asturias	84,0
Castilla-León	83,8
Galicia	80,8
Murcia	61,9
Castilla-La Mancha	55,4
Canarias	54,2
Extremadura	50,6
Andalucía	49,9
Media nacional	98,7

CUADRO Nº 1

DISTRIBUCION GENERAL DE LA TIERRA

	Miles de Has	Porcentaje total del país
Extensión	7.922,6	15,70%
Tierras de cultivo.	4.203,8	20,40%
Prados y pastizales	866,2	12,40%
Terreno forestal.	1.803,8	11,83%
Otras superficies	1.040,8	13,68%

cola de Castilla-La Mancha es la más importante de España (un 22%), con la sola excepción de Extremadura. Hasta cierto punto lógico. Al ser una

Puertollano, Talavera, etc.), pero con escasa posibilidad de crecimiento y, en algunos casos, incluso de sostenimiento. Un dato: los trabajadores que

Vida cotidiana de los feriantes en Toledo

Un pueblo portátil en el Paseo de Recaredo

- Una comisión de mujeres de los feriantes se han dirigido al Ayuntamiento quejándose de la inseguridad de la zona.
- Algunas de las "roulottes" en las que viven y viajan no tienen nada que envidiar a un piso normal.

Un año más somos testigos de cómo el paseo de la Vega se convierte en el núcleo de las tradicionales fiestas toledanas. El conjunto de atracciones que se reúnen en este popular parque resultan ser el verdadero protagonista de estas ferias y el mismo lenguaje puede indicarnos la importancia que le damos a este conjunto: nos referimos a ir a la Vega cuando

Algunas de las "roulottes" en las que viven estas familias no tienen nada que enviárselas a los pisos o las casas en que vive cualquier familia normal; ni siquiera el precio que puede oscilar entre los tres y los cuatro millones de pesetas o más.

Las desventajas que lleva consigo el hecho de vivir en una casa portátil son innega-

tienen edad suficiente y es lógico que, cuando llega a adulto, sobre todo cuando se casa, inicie un negocio independiente.

Esto no significa que todos los feriantes sean iguales: en ellos se da la lógica división en clases: ni son los mismos los que van a las grandes ferias que los que recorren pueblos pequeños con atracciones de peor calidad. La idea estereotipada que gran parte del público tiene sobre los feriantes correspondería, en todo caso, a la clase más pobre de entre ellos. Lo que sí está claro es que no se puede aplicar una misma imagen a dos grupos de personas bien diferenciadas aunque se dediquen al mismo trabajo. Identificar al feriante con el paria es un error aunque eso signifique que no existan parias entre ellos.

La temporada de trabajo empieza en marzo y dura hasta Enero del año siguiente después de las fiestas de Navidad. Normalmente se sigue una ruta que se repite cada temporada. No es normal que esta ruta abarque un territorio demasiado extenso. Se seleccionan una serie de lugares

Muchos de los feriantes hacen juntos una parte común de la ruta con lo que es normal que aparezcan lazos amistosos. Además es normal que en cada feria a la que van se encuentren con los mismos feriantes de años anteriores. Esto explica la gran solidaridad que existe en ellos. Esa solidaridad encuentra muchas ocasiones para manifestarse de algún modo: las circunstancias que rodean a la vida en una roulotte son más que propicias para que surjan todo tipo de dificultades. No hay problemas a la hora de que una madre cuide de los niños de otra o que haya que proporcionar luz o agua a unos recién llegados.

La vida es especialmente difícil para las mujeres ya que tienen que ocuparse del trabajo propio del ama de casa -que además está continuamente de mudanza- y de ayudar en el negocio.

Los casos de niños mal escolarizados no se dan en proporción excesivamente grande. Normalmente los hijos en edad escolar se quedan con familiares o internos en los colegios. Hay que tener en cuenta, además, que hay un gran

hacen más difícil la vida del feriante es la incertidumbre que supone depender de las subastas. Puede ocurrir el caso de que un competidor se haga con el puesto que ha tenido en una feria durante años pagando más. Si pasa esto no queda más remedio que buscar otra plaza más barata que -en el peor de los casos- ha sido de otro feriante más modesto en anteriores ferias.

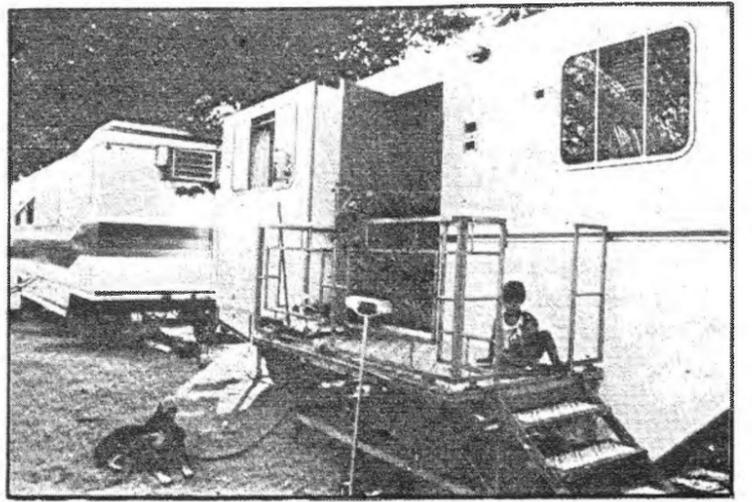
Para evitar problemas de este tipo se ha dado algún intento de organización por parte de los feriantes. Lo que se ha pretendido con esto es forzar a los ayuntamientos a eliminar la subasta para que el precio de las plazas no sea excesivo. En algunos casos este tipo de organización ha conseguido establecer un turno o un reparto de las plazas para evitar competencias demasiado feroces y que los precios se mantengan bajos. En estas ocasiones el ayuntamiento en cuestión recurre a ciertas formas de represalia; por ejemplo puede no acondicionar debidamente el lugar que van a ocupar las viviendas de los feriantes. Sin embargo cuando las subastas son altas y el ayuntamiento consigue una buena cantidad de dinero este tipo de problemas no se dan; al contrario en ese caso las corporaciones municipales tienden a favorecer los negocios de los feriantes.

Así el ayuntamiento puede elegir un lugar cercano al recinto ferial para los fuegos artificiales o instalar una verbena o un baile en el interior o en puntos próximos al recinto. Por otra parte los feriantes afirman que un ayuntamiento que ha exigido mucho dinero carece de fuerza moral para exigir medidas dirigidas a bajar los precios o hacer de alguna manera que la feria resulte más barata a los que siempre le toca pagar el pato: el público en general.

1981: los feriantes en Toledo

Una de las novedades que ha traído la feria este año es el hecho de que los feriantes han tenido que instalar sus viviendas en el paseo de Recaredo imidiéndoles que las instalen

(Pasa a la pag. 8)



No suelen darse casos de niños sin escolarizar ya que, durante la temporada escolar, suelen quedar internos en colegios o en casas de familiares.



La solidaridad encuentra muchas ocasiones para manifestarse de algún modo: no hay problemas a la hora de que una madre cuide los niños de otra o que haya que proporcionar luz o agua a unos recién llegados

decimos "vamos a la feria". Es fácil que olvidemos que esas atracciones no han llegado a Toledo por sí solas sino que hay unas personas que han hecho posible el deleite a chicos y menos chicos; cuando hablamos de ellos decimos "los feriantes".

Existen aún muchas personas que hablan despectivamente cuando se refieren a los feriantes porque se les compara con una especie de pueblo nómada. Esta extendida idea está muy lejos de la realidad. Los feriantes no constituyen un "mundo aparte" del resto de la sociedad. Podemos definir a una familia de feriantes, como de clase media sin más.

bles aunque la mayoría de ellas estén muy bien acondicionadas. Además el hecho de que hay que mudarse a la semana, en el mejor de los casos, de haber llegado a un pueblo; en el siguiente pueblo las condiciones de vida serán distintas: puede haber agua y luz con fácil acceso o peores o mejores comunicaciones.

La vida de un feriante

La mayoría de los feriantes siguen una tradición familiar: los hijos siguen la tradición de los padres. Como se trata de un negocio familiar los niños empiezan a ayudar en cuanto



"Muchos de los feriantes hacen juntos una parte común de la ruta, con lo que es normal que en estos encuentros aparezcan lazos amistosos".

donde las condiciones económicas sean más interesantes procurando evitar que no resulten excesivamente alejados unos de otros. En el caso de que alguno de estos puntos pierda interés o deje de resultar rentable o porque un competidor se haga con la plaza, es necesario buscar algún otro punto si es posible, cercano donde haya ferias.

número de feriantes que no hacen la temporada completa; incluso puede ocurrir que el feriante tenga otro medio de subsistencia y sólo trabaje más fuerte de la temporada que son los meses de verano. Los que hacen la temporada completa viven en sus casas durante los meses de enero y febrero como mínimo.

Uno de los factores que

Como las crisis están a la orden del día, el PCE ve aumentar la suya por las declaraciones de Santiago Carrillo. Y también sobre el asalto al Banco Central en Barcelona, ¿recuerdan?, ha declarado una comisión especial: de delincuentes comunes, nada: claras intenciones políticas. Intenciones muy relacionadas con el intento de golpe de Estado del 23-F, para cuyos principales implicados se pide la pena máxima 30 años. Esperemos que no dure tanto la neumonía, que ya lleva 90 muertos. Ni la tensión entre 'ucd y 'psoe, que casi a punto están de "romper relaciones"

Alfredo J. RAMOS y Agustín YANEL

Carrillo "dixit"

Las declaraciones del secretario general del Partido Comunista de España, Santiago Carrillo, en la reunión mantenida la pasada semana por el Comité Central de su partido para elegir a los miembros del Comité Ejecutivo y del secretariado, han sido, cuando menos, sorprendentes. O quizá no tanto, porque aquí ya estamos acostumbrados a que la derecha, el centro, la izquierda y los extremos políticos "metan la pata" cuando menos se espera. Aunque unos más que otros, eso sí.

El "se ha terminado la época de hacer declaraciones a la prensa contando las deliberaciones internas" es una frase que don Santiago debía haberse dejado en el tintero. Por su bien y por el de su partido.

Precisamente lo más destacado del último Congreso del PCE ha sido la total y absoluta claridad informativa, con acceso de la prensa a todos y cada uno de los debates, pese a las fuertes tensiones internas existentes. Esto, que suponía muchos puntos para el partido al que siempre se había calificado de falta de democracia interna -y, posiblemente sin razón-, parece no gustarle a Carrillo.

El secretario del PCE ha conseguido, ahora que, ninguno de los renovadores esté en los organismos dirigentes del partido. Excepto Manuel Azcárate, Roberto Lertxundi y Jordi Solé Tura, por razones muy concretas en cada caso. Esos renovadores, con un 26% de votos en el X Congreso y de un 18% en el Comité Central, pensaban tener suficiente base para entrar en el máximo órgano ejecutivo del partido. Pero Santiago Carrillo se ha encargado de que no sea así.

Sí esto es grave, porque agudiza la crisis interna del PCE, más graves son sus viscerales declaraciones. Porque así, y él (político inteligente como pocos) debería saberlo, sólo consigue aumentar las críticas al PCE y el "desencanto" general. Cosas que no interesan ni a Carrillo, ni al PCE ni a ninguno de los demócratas de este país. A veces cuando se habla públicamente, medir el alcance de lo que se dice es más que aconsejable.

Y.

Máximas penas para los golpistas del 23-F.

El conocimiento público de las penas que solicita el fiscal que lleva la causa de los implicados en el intento golpista del 23 de febrero, general José Manuel Claver, ha causado satisfacción en los medios políticos, militares y legislativos del país. Se destaca, especialmente, la rigurosa aplicación que se ha hecho del código de Justicia Militar, esperándose que todo el proceso termine con la misma independencia con que hasta ahora ha transcurrido.

Los hechos del 23-F han sido calificados por el fiscal togado como "rebelión militar" solicitándose las máximas penas que puede haber en tiempo de paz para los principales inculcados: treinta años de privación de libertad para el teniente general Jaime Milán del Bosch, el general de división Alfonso Armada y el teniente coronel de la Guardia Civil Antonio Tejero. Para el resto de los procesados, según el

grado de implicación, las penas varían hasta la mínima de cinco años. Además, se solicita la expulsión definitiva del Ejército de diez de los 32 militares encausados, así como la pérdida de determinados derechos para los demás.

Dos días después se difundían parte de las declaraciones sumariales de Milans, Armada y Tejero. En ellas, muy contradictorias, se habla de que pensaba presentarse al Parlamento una lista de Gobierno en la que se incluían varios diputados de la izquierda; concretamente, los socialistas Felipe González y Enrique Múgica y el comunista catalán Jordi Solé Tura aparecen como integrantes de la misma, según afirmaciones de Tejero que niega el general Armada.

Ante estas y otras contradicciones de los declarantes, el fiscal militar Claver solicita en sus conclusiones provisionales que se practiquen careos entre los principales implicados, para esclarecer totalmente los hechos. En algunos medios estas declaraciones contradictorias han sido calificadas como un intento de intoxicación de la opinión pública por parte de los golpistas, a lo que hay que añadir las declaraciones de algunos abogados defensores en el sentido de que podrá demostrarse que el 23-F no hubo rebelión militar.



La neumonía tóxica es, desgraciadamente, el rayo que no cesa de la información semanal. El abogado García Pablos (en la foto, con una comisión de afectados), defensor de muchos de los perjudicados, por el envenenamiento, se entrevistará mañana con Leopoldo Calvo Sotelo, antes del consejo de ministros, para exponerle las peticiones de sus defendidos. En esa reunión ministerial se estudiará, posiblemente, la creación de una Secretaría de Estado para la inspección del consumo, como ya se informaba en el último número de LA REGIÓN. Mientras tanto, ya son 90 las víctimas y siguen descubriéndose marcas de aceite no aptas para el consumo, que ya rondan la veintena.

La bomba de Neutrones, una bomba contra la humanidad

La espectacular decisión del presidente norteamericano, Ronald Reagan, de construir la bomba de neutrones ha servido para eliminar la posibilidad de un entendimiento entre Este-Oeste. El anterior presidente, Jimmy Carter, logró firmar con la URSS en junio de 1979, los acuerdos Salt-2, y para ahora, se tenía la esperanza de continuar bajo la administración Reagan las conversaciones sobre desarme y la negociación global entre los Estados Unidos y Rusia.

La reacción soviética ha sido fulminante, criticando con tonos muy duros la decisión de Reagan. Una decisión donde los europeos volveremos a ser protagonistas pasivos de las deliberaciones de los americanos.

Está claro que los Estados Unidos quieren igualar esas diferencias armamentistas que le separan de los rusos, desear estar en las mismas condiciones y, después, podrían venir todas las negociaciones posibles para la limitación de armamento. "Es necesario la restauración del poderío americano", declaraba recientemente el Secretario de Estado, Alexander Haig.

La tímida tregua pactada entre las dos potencias se ha roto. De momento, Reagan quiere a toda costa estar preparado para cualquier emergencia. El propio presidente americano está conduciéndonos a todos a un enfrentamiento nuclear. Soñó desde el mismo momento de entrar en la Casa Blanca con imponerse a los soviéticos. Constantemente la guerra entre las dos super-potencias está originando la desestabilización del mundo.

Los soviéticos ya lanzaron la propuesta, por mediación de su secretario general, Leonidas Brezhnev, en el último Congreso de su Partido Comunista, de poner fin a la carrera de armamento y la invitación formal a los máximos niveles internacionales para mantener conversaciones de desarme, pero los acuerdos Salt-2 nunca tuvieron un buen final y todo se complicó con la decisión de instalar en Europa los 562 misiles de alcance medio. Por consiguiente, la bomba de neutrones viene en mal momento porque puede perturbar el proyecto de instalación en Europa de los misiles Pershing, de acuerdo con las resoluciones tomadas por los países de la OTAN en 1979.

Por otra parte, las reacciones en los distintos países de la Organización At-

lántica han sido muy dispares. La República Federal Alemana reaccionó con prudencia y se considera que esta decisión americana puede poner en verdaderos aprietos al canciller Smith, pues, por un lado, los alemanes son acérrimos defensores del diálogo ruso-americano y, por otro, el canciller alemán fue partidario en 1977 del despliegue de esta nueva arma. Para Francia y por boca de su ministro de Exteriores, Cheysson, manifiesta, "que de momento no es asunto que les afecte, dado que no saldrá de los Estados Unidos". Otras naciones, como Noruega, Dinamarca y los Países Bajos han reaccionado duramente contra la fabricación de la bomba, así como una serie de grandes manifestaciones y ocupaciones de embajadas en el continente europeo, muestran las primeras protestas contra la bomba que destruye las vidas humanas y deja intacto los objetos.

No obstante, todo queda para reflexionar en el futuro. Los rusos comentan que si fuese cierto que estas bombas estarían almacenadas en los Estados Unidos, no tendría sentido su fabricación. Bien es cierto que si los aliados europeos han permitido la instalación de los misiles Pershing, más tarde ocurrirá lo mismo con la bomba neutrónica. De todas formas, Reagan tendrá ciertos problemas con sus aliados, pues los altos tipos de interés y el alza del dólar impedirá que los países de la OTAN puedan aumentar sus gastos de Defensa. Este factor obliga a reducir sus gastos defensivos y pone de manifiesto las quejas de Smith a Reagan por su política económica en la pasada cumbre de Ottawa.

Finalmente los rusos se declaran partidarios de fabricar la bomba de neutrones, pero las últimas noticias indican que están dispuestos a entablar negociaciones con los americanos para renunciar entre ambos a este tipo de bombas. Sería la mejor fórmula para que ambas potencias se sentaran en una misma mesa y discutieran como evitar la proliferación de armas, así como poner fin a la limitación de cohetes nucleares, uno de los muchos puntos en litigio entre los EEUU y la URSS.

Y después de todo esto, yo mismo me pregunto, ¿estamos en vísperas de una nueva guerra fría o de una confrontación nuclear?

Santiago CASTILLO

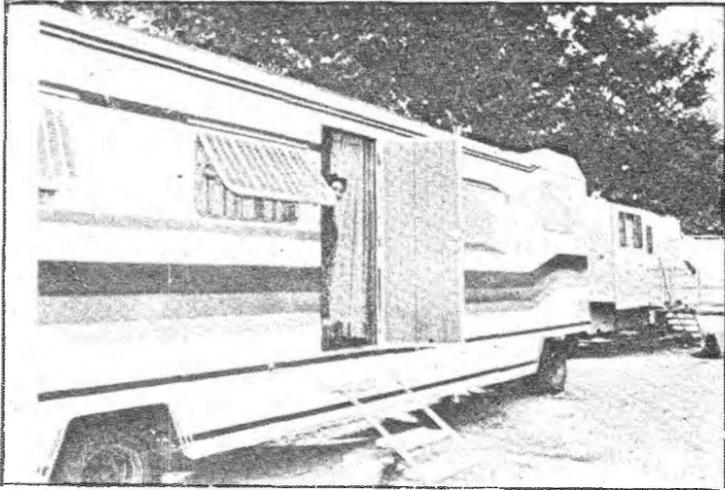
(viene de la pag. 6)

UN PUEBLO PORTATIL EN EL PASEO DE RECAREDO

- Los feriantes protestan por la inseguridad de la zona.
- El Ayuntamiento les ha prometido un servicio especial de vigilancia.

donde habitualmente lo han hecho, es decir, al lado de sus negocios, en la Vega. Los feriantes se muestran indignados por esta norma, ya que se ven obligados a abandonar sus puestos durante el día y sus casas durante la noche.

Hay que tener en cuenta que el robo a feriantes se da con frecuencia ya que es muy fácil romper una lona y llevarse objetos de valor que puede haber en uno de estos tenderetes. A pesar de que el parque ha sido bien acondicio-



"Algunas de las "roulottes" en las que viven estas familias no tienen nada que envidiar a los pisos normales de nuestra ciudad".

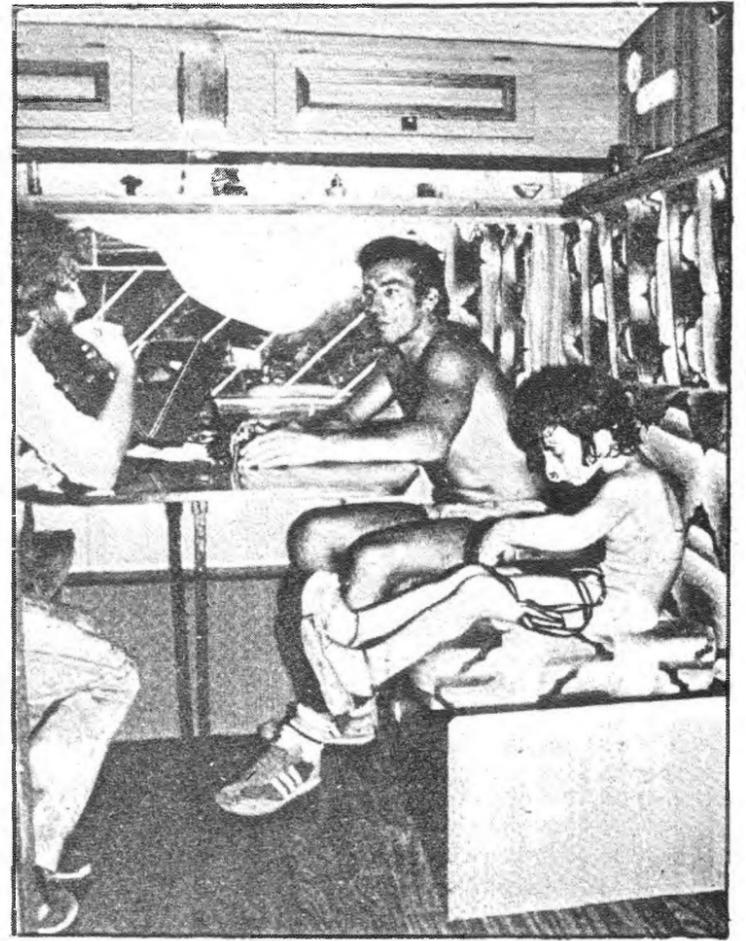
nado para facilitar la vida de este grupo de familias que han dado quejas. Una comisión de mujeres de los feriantes se han dirigido al Ayuntamiento recientemente para quejarse por la falta de seguridad que atribuyen al lugar donde se han tenido que instalar. Las causas para el cambio que alega el Ayuntamiento -razones estéticas- no les parecen justas por lo que en la Vega sobra espacio. Sobre la cuestión de la seguridad el Ayuntamiento les ha prometido que habrá un servicio especial de policía durante la noche en el pequeño



Aproximadamente cada diez días estos hogares se ponen en movimiento. A ochenta kilómetros por hora de velocidad máxima llegarán al próximo destino.

campamento que han formado para que éste no se quede indefenso mientras todos los adultos están trabajando.

Enfin, aparte de toda esta serie de problemas lo que los



La mayoría de los feriantes siguen una tradición familiar. Los chicos empiezan a ayudar en cuanto tienen edad suficiente, y es lógico que cuando llegan a adultos, sobre todo cuando se casan, inicien un negocio independiente.

feriantes quieren que quede claro es que ellos no son unos nómadas sedientos de dinero sino unos profesionales con un particular medio de vida. Se trata de personas que vienen de distintos puntos de nuestra geografía a hacer que los toledanos disfruten de su feria.

Como decía uno de ellos, Alberto Alaguerra, de Salamanca, "la gente no nos conoce".

Juan C. ROMERO



**INFORMACIÓN Y VENTA
INMOBILIARIA VISTAHERMOSA, S.A.**
Calle Valencia, 1. TOLEDO
Tlf. 22 32 50 y 22 30 13

PISOS DE PROTECCION OFICIAL LLAVE EN MANO SIN ENTRADA PAGO A CONVENIR

- Cuatro dormitorios
- Calefacción y agua caliente central
- Garaje

PISOS Y APARTAMENTOS DE LUJO A PRECIOS DE PROTECCION OFICIAL EN LA MEJOR ZONA RESIDENCIAL

- 2 - 3 - 4 y 5 dormitorios
- Garaje y trastero
- Piscinas

Medidas de control sanitario y de seguridad en la Feria 1981

Control Sanitario: "Unos por otros la Feria sin barrer"

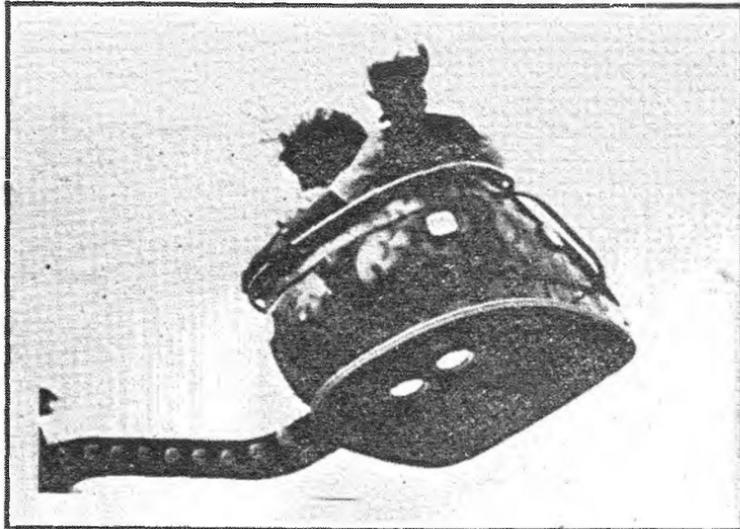
- Mientras las medias de socorro son casi perfectas, las medias preventivas son insuficientes
- Se incrementan los servicios de Policía y Cruz Roja mientras las atracciones están poco controladas

Con motivo de la Feria y Fiestas que se están desarrollando en nuestra ciudad, los organismos competentes han extremado las medidas de seguridad, tendentes a evitar y atender accidentes y a controlar las condiciones higiénico-sanitarias de las instalaciones del Real de la Feria. LA REGION se ha puesto en contacto con diversas personas responsables de esta serie de temas. Así puestos al habla con los servicios de control de alimentos del Ayuntamiento, con los servicios de Bomberos y Cruz Roja y con la Comisaría de Policía, la primera conclusión que hemos obtenido es que aunque los distintos servicios se afanan por desarrollar sus competencias, éstas permanecen confusas y se interfieren, no existiendo una coordinación clara entre los distintos servicios. Además, mientras existe una buena infraestructura para atender emergencias, las medidas preventivas resultan insuficientes.

Un tema que se mantiene tristemente candente es el del control sanitario de los alimentos que se consumen en el Ferial y de los ingredientes con que han sido tratados. En este sentido el veterinario de la Plaza del Mercado D. Julio Sánchez, nos manifestó que las competencias que éste servicio posee se ciernen solo a alimentos de origen animal, quedando fuera de sus funciones el control sobre bebidas y alimentos de origen vegetal. El principal problema con que cuenta este servicio, según el Sr. Sánchez es que sus funciones, que están muy limitadas, se encuentran poco coordinadas con otros servicios de control, como el control de alimentos de origen vegetal que debe realizar un farmacéutico de la Delegación de Sanidad, y con otros controles sanitarios como los realizados por médicos al servicio del Ayuntamiento.

Según explica D. Julio Sánchez casi nunca se recurre al análisis de alimentos en el laboratorio, ya que los que no cuentan con las correspondientes placas, marchamos, precintos, de marcas registradas, o albaranes de los establecimientos toledanos donde se han adquirido, son retirados por la Policía Municipal y se efectúa la correspondiente denuncia por si el hecho es constitutivo de delito. Otro problema con que se encuentran los veterinarios es, que al ser necesaria la instalación de cámaras o vitrinas frigoríficas para la venta de ciertos alimentos, solo se puede comprobar que los puestos tengan frigoríficos y que estos estén funcionando en el momento de la inspección, pero si después son desconectados o su funcionamiento no es co-

recto, la inspección tendrá resultados nulos. En este sentido, según manifestó el Sr. Alcalde, la Policía Municipal ha recibido instrucciones para



Un certificado presentado al Ayuntamiento por las empresas de atracciones, y una revisión que realiza un perito de la Corporación Municipal, ofrecen algunas garantías del correcto funcionamiento de éstos aparatos. Pero la solidez del alzado, la resistencia del material y el desgaste ocasionado por el funcionamiento, no pueden ser determinados por éste perito.

controlar el buen funcionamiento de las medidas sanitarias y de seguridad, "además las inspecciones de médicos y veterinarios se realizarán todos los días de feria".

Un problema parecido existe con el control de medidas de seguridad y solidez de las atracciones. En el acuerdo municipal de mayo sobre normas para el control de estas atracciones se dice lo siguiente: "Todo propietario de aparatos de atracción de feria o verbena, antes de su instalación, bien en el Real de la Feria o en cualquier otro lugar de ubicación en la ciudad, deberá acreditar que dicho aparato se encuentra en perfectas condiciones de funcionamiento y seguridad"

El problema surge aunque el certificado del ingeniero correspondiente se presente "antes de su instalación", ya que no existe revisión del aparato una vez instalado. De todas formas, y aunque no es competencia suya, un perito del Ayuntamiento revisa las instalaciones montadas, pero no puede determinar la solidez del alzado, la resistencia de materiales, ni el desgaste que éstos puedan sufrir durante su funcionamiento. De esta forma la resistencia de éstos aparatos debemos solo suponerla por el hecho de que hayan sido diseñados y construidos por una empresa que ofrezca suficientes garantías, y por la profesionalidad de los técnicos que las montan y manejan.

Se incrementan las dotaciones policiales

En otro orden de cosas, según comentó a LA REGION el comisario D. Luis Espada, se han incrementado notablemente las dotaciones de Policía Nacional y del Cuerpo Superior de Policía para los días que duren las fiestas, ya que la concentración de personas, la cantidad de coches aparcados y los artículos puestos a la venta en el Real de la Feria, constituyen todo un aliciente para el desarrollo de actos delictivos. Además suelen surgir problemas creados por personas que han ingerido alcohol de forma desmesurada. De todos modos, según se desprende de las de-



El tema de la intoxicación por aceite desnaturalizado continúa desgraciadamente de actualidad. Los feriantes presentan sus garantías colgando botellas para que los consumidores conozcan las marcas que utilizan. La Administración parece no presentar tantas garantías.

claraciones del Sr. Espada en las fiestas de Toledo no se suelen concentrar delincuentes profesionales. El incremento de dotaciones de policía afectará especialmente, como es natural, al paseo de la feria, que contará con vigilancia continuada día y noche, aunque el Sr. Espada se mostró remiso a facilitar datos sobre el origen y número de dotaciones que intervendrán en este servicio.

También debemos reseñar que este año se produce el primer servicio de feria de la nueva Policía Municipal de Seguridad Ciudadana, que también incrementa sus servicios de forma coordinada con los Cuerpos de Seguridad del Estado.

La Cruz Roja también incrementa su tradicional servicio

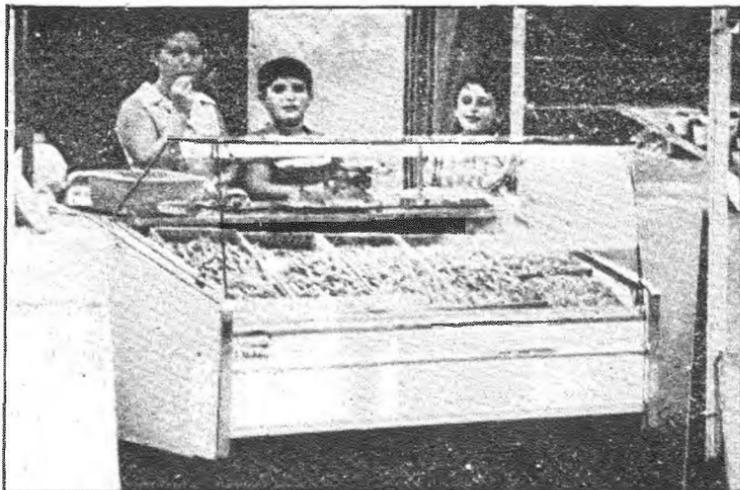
La Cruz Roja como ya es tradicional pone a disposición de los toledanos un puesto de primeros auxilios en la zona del Ferial. El puesto cuenta con botiquín de primeros auxilios y servicio de ambulancia para el traslado de personas con lesiones graves, y su dotación es de 7 personas, entre las que se encuentra un A.T.S. oficial de Brigada, soldados, unidad femenina, voluntarios y miembros de Cruz Roja de la Juventud. Así mismo se mantendrá un retén de tres personas con otra ambulancia en la sede de la calle de General Moscardó.

También se han creado servicios extraordinarios a fin de que miembros de Cruz Roja estén presentes en otros actos, como la competición de motocross, corridas de toros y partidos de fútbol.

Como innovación en los servicios, cabe reseñar que el recientemente creado Grupo de Socorros y Emergencias de Juventud se mantendrá expectante durante los días de feria, a fin de actuar ante cualquier emergencia que pueda surgir. Además, otros miembros de Juventud -unos quince- patrullan con radio-transmisores por la zona del ferial. De esta forma la asistencia sanitaria se realiza inmediatamente por estos socorristas.

Cuerpo de Bomberos. No se toman medidas especiales

Puestos en contacto con el Capataz del Parque de Bomberos José Enamorado, manifestó que cualquier incremento de la dotación actual depende directamente de una orden del Ayuntamiento y, aunque en el momento de cerrar esta información no se había recibido escrito en este sentido, dijo que es habitual incrementar la dotación (que ahora sólo cuenta con cuatro personas de guardia) en ocho hombres y dos coches más para asistir a la quema de fuegos artificiales, dado que suelen producirse conatos de incendio aunque son rápidamente sofocados. D. José Enamorado comentó que no se han producido incendios de importancia en ferias anteriores, aunque recordaba que hace años se produjo un cortocircuito con incendio en el ferial que no tuvo demasiada importancia, "además -manifestó- en caso de incendio en la Vega posiblemente no podríamos entrar con estos camiones. Hace tiempo que hemos pedido un Land Rover y aún no nos ha llegado".



Según normas de la Corporación Municipal, una serie de alimentos deben ser conservados en cámaras o vitrinas frigoríficas. Este es el caso de las gambas que tradicionalmente se venden en el Ferial.

Jesús MARTIN

Los que no van a la Feria

"Estamos en Fiestas", cartel que reza en muchas localidades de nuestra provincia durante estos días y en la propia capital. En la Vega se confunde el ruido de los megáfonos con el girigay del público y el olor a frituras. Pero el Paseo de Merchán no es todo Toledo. Aunque resulte una perogrullada un buen número de toledanos no podrán participar de la Feria; bien por propia decisión, por falta de recursos económicos, por estar lejos de nuestra región o por encontrarse imposibilitados físicamente. LA REGION quiso pasar con ellos parte de nuestras fiestas y desde estas páginas felicitarles de un modo especial.

"Yo ya no voy a la Feria"

Sus piernas se cansan. Ya no pueden bajar a la Vega. Además esas aperturas y bullicio no son para ellos. La Vega sin ellos hoy no existiría. Son los grandes ausentes: nuestros mayores.

Las fiestas de entonces... eso sí que eran fiestas!. La Vega aunaba a todos los toledanos. Las mujeres ese día olían mejor, se acicalaban con el perfume de Marilyn Monroe (Chanel nº 5); los hombres engolaban sus cuellos almidonados y mesaban sus barbas bien rasuradas. Fulanita estrenaría un vestido de Madrid, siempre lo hacía. Al atardecer del día 14, todos estábamos allí, puntuales a la cita; vigilando el modo en que el señor alcalde cortaba la cinta. Con el olor de la pólvora se entendía la inauguración oficial de la Feria. Ya se podía montar en el Tío

Vivo, comprar el algodón enramado al niño, tomar un chatito de vino de cariñena y llevar a las niñas casaderas a dar unas vueltas a ritmo del pasodoble del Casino.

Mañana a los toros ¡Menudo cartel!: Gitanillo de Triana, Domingo Ortega y Carmelo Pérez. Para discutir la faena se cenaba en la Vega. Cada familia bajaba su tortilla y sus tomates; por un día entraba el campo en la ciudad. "Pero hoy ya no son fiestas". Aparentemente la nostalgia reside en la falta de cucañas. En el trasfondo todos reconocemos que entonces se vivía todo un año pensando en ese día; porque venía tal artista o se podía bailar en grupo. Otros recuerdan en esta fiesta "aquella otra" en que ella estaba. Con curiosidad preguntarán a sus nietos: ¿Qué tal la Feria?, y antes de que se les responda apresurarán a contar aquella Feria de primeros de siglo.

"Este año la tarea está en casa"

Sofía Rivero, 37 años, 5 hijos y un marido parado en el hogar. Otros años las Ferias eran un día de paseo. "Bajábamos por los niños; tamábamos unas cervezas y volvíamos pronto a casa. Siempre se gastaba algo más ese mes, pero no importaba. Todo el dinero no era suficiente para pagar la sonrisa del niño y su cara de velocidad en los coches de choque.

Este años los niños ya saben que no podemos ir a la Feria. Los precios son siempre caros para mi familia, más en Ferias".

"No está el horno para bollos"

Hace un año me quejaba de que las Ferias eran tan aburridas. Envidiaba a cualquier amigo que podía escapar durante estos días de este "pueblo". Hoy añoro Toledo. Veo su perfil desde mi ventana, pero su vida, el latir de sus calles me está vedado. Alguna noche me asomo a la ventana para ver las luces de colores de la Vega. Quiero adivinar las atracciones y la muchedumbre por el ruido de alguna sirena. Otras veces quiero recordar mis ferias. Sin querer las confundo. Hoy para mí la Feria es mi familia. En esa fecha me siento más unido a mi ciudad. Faustino Buendía lleva tres años hospitalizado. Su caso no es único. Una parte de los habitantes de Toledo estará postrada en su cama.

"Los que se van"

Otros toledanos, fueron aquellos que una madrugada cogieron la maleta, los ahorros de la Caja y un contrato -no muy claro- en Alemania. Aquellos a los que quizá "una linda toledana" les viera partir. Su única ilusión: volver una noche en vísperas de feria, montado en un flamante modelo (Mercedes Benz). Hoy no estarán en la Vega pero seguramente celebrarán la fiesta de su tierra. En la mesa: vino español, gazpacho y cordero asado. A sus hijos les contarán cómo es el Paseo de la Vega en Ferias y sin querer apretará la tecla del cassette y oírán esa cinta con el repique de las campanas de la catedral. Sus hijos se sonreirán pero él revivirá de este modo las fiestas de su Toledo.

"Menudo puente"

Corriendo, las maletas, los paquetes y con ropa ligera a la playa. Allí debajo de una sombrilla alquilada, con una horchata en la mano pensarán: ¿Qué tal habrá estado este año la Feria?

De momento el recuerdo y al volver, la curiosidad les llevará rápidamente a preguntar ¿Y aquí qué tal?. Luego bajarán a dar un paseo a la Vega: "Más vale tarde y poco que nada".

"De servicio"

Dicen que primero es la obligación y después la devoción. Esta consigna anima los días de la Feria a distintas profesiones.

Mientras se trabaja se oye el bullicio y se recrea la imaginación con la animación de la Feria. Pero el bien público o un trabajo eminentemente social prohíben la más leve extrapolación de tiempo.

Queremos terminar esta felicitación especial para todos aquellos profesionales que participan de la Feria desde su perspectiva laboral. Vaya pues nuestro saludo al personal médico-sanitario, transportistas urbanos o interurbanos, taxistas, bomberos, servicios de seguridad y protección civil, policía, guardia civil, camareros y dependientes, técnicos, funcionarios, cocineros, amas de casa y compañeros de los medios de comunicación de Toledo.

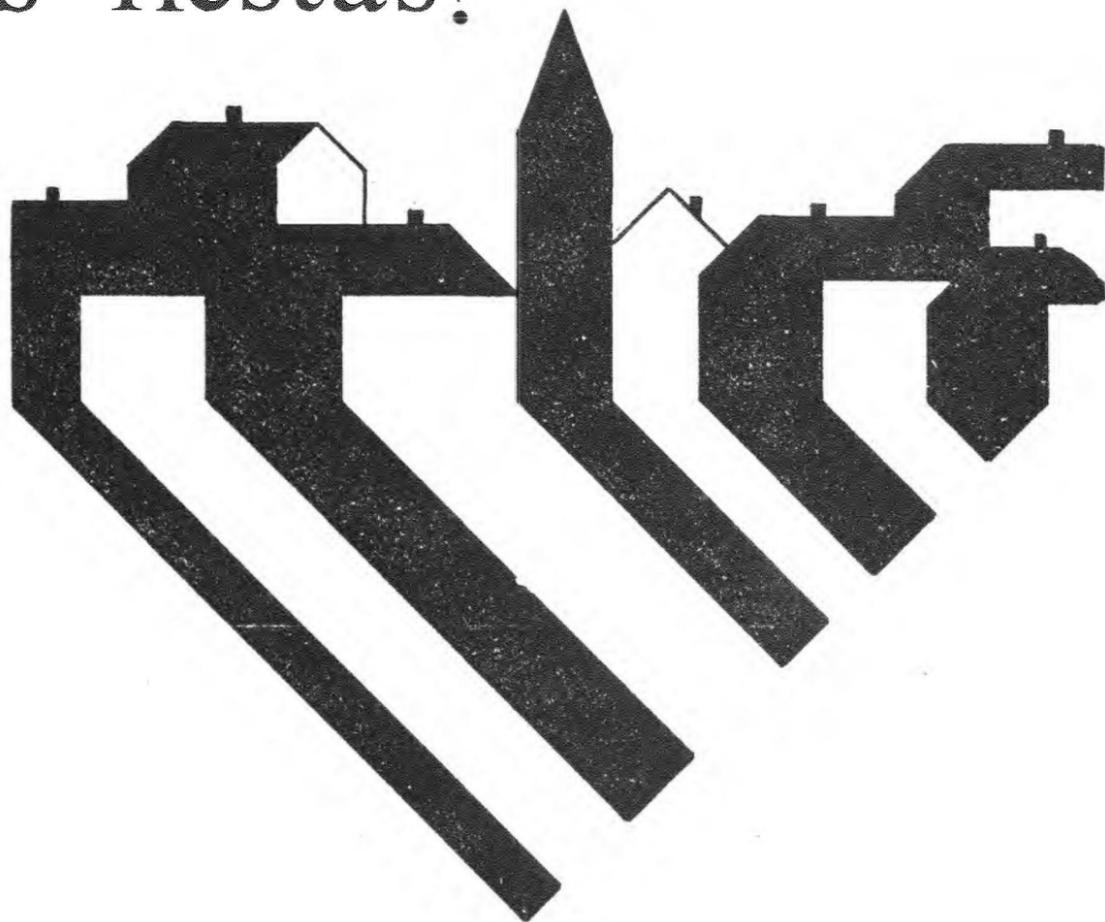
MESON DON PEPE

Especialidad en asados y mariscos
Ctra. Madrid-Toledo
Km. 40 - YUNCOS
(Toledo)

WAGONS LITS VIAJES

Vacaciones, Billetes, Tren, Barco y Avión. Entrega en el acto. Excursiones autocar España y Extranjero. Comercio, 16 - Toledo - Telf. 222531 y 224598

ifelices fiestas!

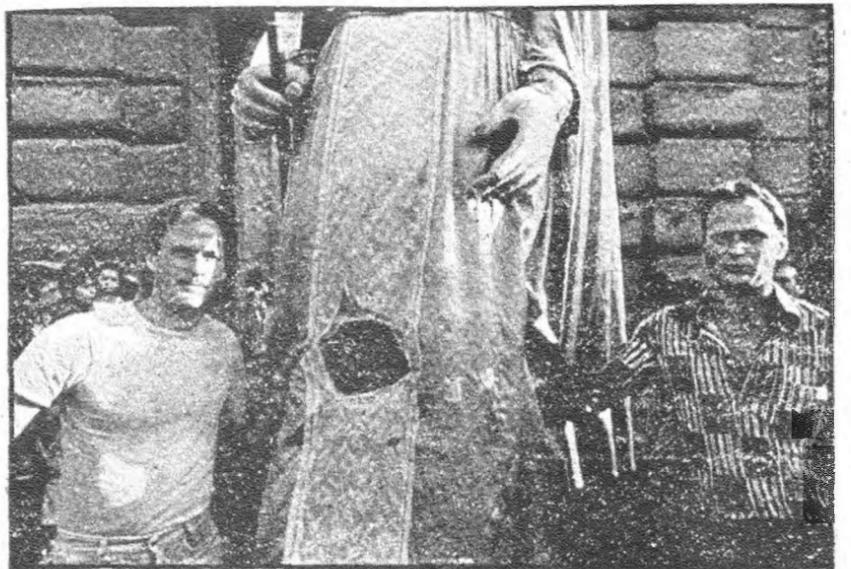


CAJA DE AHORRO
PROVINCIAL DE TOLEDO



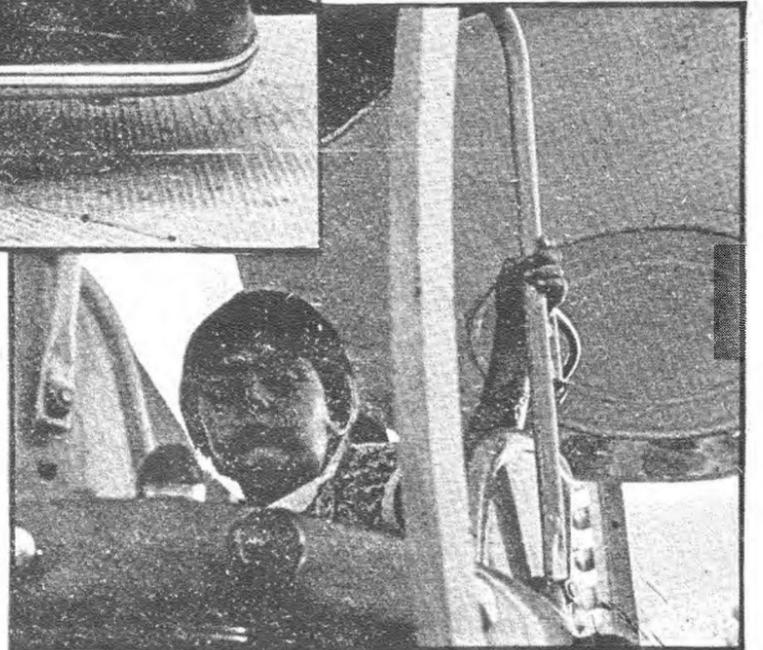
Toledo era una Feria

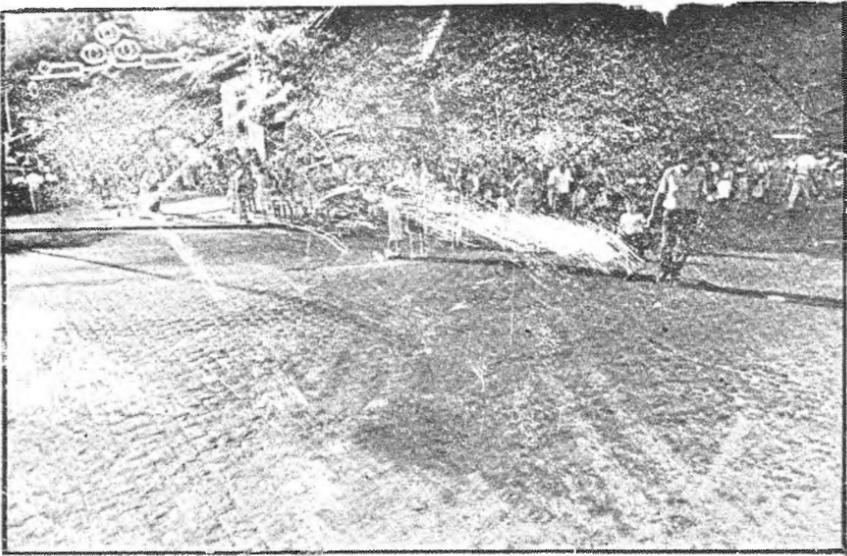
Un reportaje de
Carlos Villasante y
Angel Nodal (del
grupo de
Documentación y
Comunicación A.V.
de Toledo).



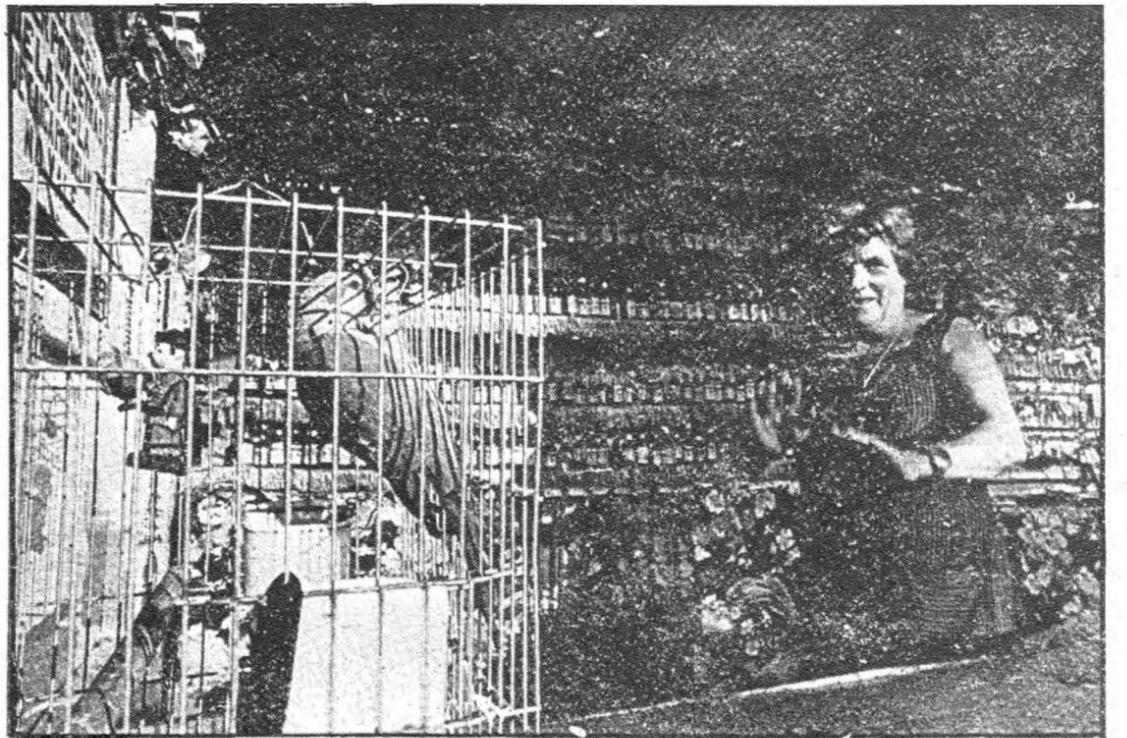
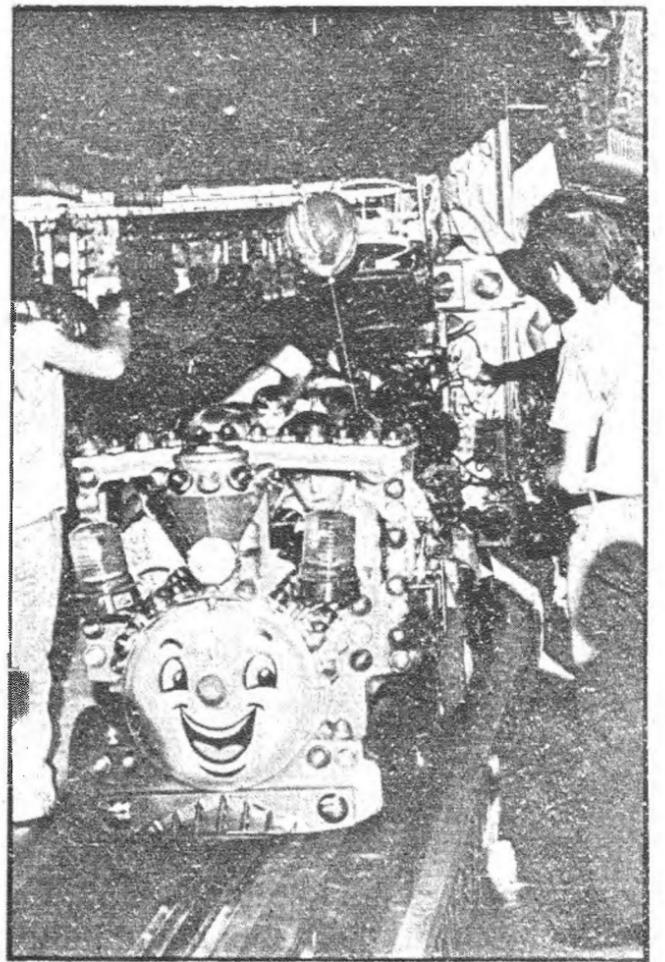


*Ojos,
Gestos,
Caras*





*Del Oficio
al
beneficio
o quien
más pone
más
vende*



FINALIZO LA XVI EDICION DE LA VUELTA A TOLEDO

Gerard Poirot, vencedor de rebote

• Los españoles no se pusieron de acuerdo y no pudieron presentar batalla.

La vuelta a Toledo ha concluido. Atrás quedan largas horas de lucha bajo el fuerte sol de Agosto. Al final se ha confirmado lo que todo el mundo se temía, ya que el vencedor ha sido el francés Gerard Poirot del equipo Carpetran. Los españoles no han sabido presentar un frente común y no se han ayudado entre sí. Hay que destacar como nota negativa la mala organización en la llegada a la meta de Toledo o en la 2ª Etapa. Fue tal la desorganización, que se pudieron ver bastantes corredores llegar a la meta rodeados de coches y camiones. Imagen inaudita en toda vuelta bien organizada, sobre todo por el peligro de accidente. Hubo algunas protestas airadas y mucho nerviosismo.

A continuación le ofrecemos las clasificaciones de todas las etapas.

CLASIFICACION 1ª ETAPA**Etapas:**

1. José Luis Navarro (Otero-Fuenlabrada), 3-36-12.
2. Juan José Cubillo (Mobylette), mismo tiempo.
3. Luis Hortelano (Puma-Alcobendas), id.
4. José Ignacio López Arregui (Reynolds), id.
5. Jacques Gerard (Francia), id.
6. Francisco Reverte (C.C. Juan Zurano), id.
7. Antonio Cánovas (Otero-Fuenlabrada), a 2:54.
8. Henri Caritoux (Francia), mismo tiempo.

9. Patrick Laugier (Francia), id.
10. Julio Verdú (Mobylette), id.

Montaña:

1. Claude Bonar, 3 puntos.
2. Camilo Figueroa, 2.
3. Antonio Cánovas, 1.

Metas volantes:

1. Luis Hortelano, 9 puntos.
2. José Luis Navarro, 4.
3. José Ignacio López, 3.

Metas secretas:

1. Juan José Cubillo, 3 puntos.
2. Luis Hortelano, 2.
3. Jacques Gerard, 1.

Por equipos:

1. Otero-Fuenlabrada, 10-57-02
2. Mobylette, 10-57-23.
3. Caja Rural, mismo tiempo.
4. Chocolates Nieto, 11-05-12.
5. Reynolds, 11-05-47.

6. Juan Zurano, 11-09-07.
7. Puma-Alcobendas, 11-17-07.
8. Caja Madrid, 11-19-14.
9. Repsol, 11-22-44.
10. Cafés La Estrella, 11-23-53.

CLASIFICACION 2ª ETAPA

1. Camilo Figueroa (Puma-Alcobendas), 4-13-00.
2. Jesús Ignacio Alonso (Caja Madrid), a 1:14.
3. Manuel Carreras (Mobylette) a 2:24.
4. Georges Belmonte (Chocolates Nieto), mismo tiempo.
5. Vicente Pascual (Mobylette) id.

General:

1. Luis Hortelano (Puma-Alcobendas), 7-52-52.
2. Jacques Gerard (Caja Rural), mismo tiempo.
3. Patrick Laugier (Cafés La Estrella), a 3:15.
4. José Luis Navarro (Otero-Fuenlabrada), a 3:56.
5. Juan José Cubillo (Mobylette), mismo tiempo.

Metas volantes:

1. Camilo Figueroa, 13 puntos.
2. Jesús Ignacio Alonso, 11.

CLASIFICACION 3ª ETAPA

1. Juan Martínez (Otero-Fuenlabrada), 4:39.39.
2. José Ignacio López (Reynolds), a 21 segundos.
3. José Luis Navarro (Otero-Fuenlabrada), a 53 segundos.
4. Juan José Cubillo (Mobylette), m. t.
5. Patrick Laugier (Cafés La Estrella), a 4-21.

6. Georges Belmonte (Chocolates Nieto), m. t.
7. Guillermo Vega (Chocolates Nieto), M. t.
8. Jacques Gerard (Caja Rural), m. t.

General:

1. Jacques Gerard (Caja Rural), 12:33.24.
2. Patrick Laugier (Cafés La Estrella), a 3-15.
3. José Ignacio López (Reynolds), a 3-24.
4. José Luis Navarro (Otero-Fuenlabrada), a 3-56.
5. Juan José Cubillo (Mobylette), m. t.
6. Georges Belmonte (Chocolates Nieto), a 4-16.
7. Juan Martínez (Otero-Fuenlabrada), a 4-39.
- 8.
8. Guillermo Vega (Chocolates Nieto), a 5-32.

Maillot verde:

1. José Luis Navarro, 18 puntos.
2. José Ignacio López, 16.
3. Juan José Cubillo, 16.

Montaña:

1. Camilo Figueroa, 26 puntos.
2. Jesús Ignacio Alonso, 19.
3. José Luis Navarro, 17.

Metas volantes:

1. Camilo Figueroa, 13 puntos.
2. Jesús Ignacio Alonso, 11.
3. Luis Hortelano, 9.

Metas secretas:

1. Juan José Cubillo, 3 puntos.
2. Julio Verdú, 3.
3. Luis Hortelano, 2.

CLASIFICACION 4ª ETAPA

1. Claude Cecini (Cafés La Estrella) 3:18.26.

2. Luis Hortelano (Puma-Alcobendas), id.
3. Henri Caritoux (Caja Rural), a 1 m. 26 s.
4. Alain Fanzolini (Cafés La Estrella), id.
5. Roger Brami (Caja Rural), id.

General Final

1. Jacques Gerard Poirot (Caja Rural), 15. 53 m. 16 s.
2. Patrick Laugier (Cafés La Estrella), a 3 m. 15 se.
3. José Ignacio López (Reynolds), a 3-24.
4. José Luis Navarro (Otero-Fuenlabrada), a 3-56.
5. Juan José Cubillo (Mobylette), id.
6. Georges Belmonte (Chocolates Nieto), a 4-16.
7. Juan Martínez (Otero-Fuenlabrada), a 4-56.
8. Luis Hortelano (Puma-Alcobendas), a 5-31.
9. Guillermo Vega (Chocolates Nieto), a 5-32.
10. Heri Caritoux (Caja Rural), a 7-11.

Maillot verde

José Luis Navarro, 23 puntos

Montaña

Camilo Figueroa, 36 puntos.

Metas secretas

Juan Hortelano.

Metas volantes

Camilo Figueroa.

Por equipos

1. Caja Rural, 47 h. 56 m. 5 s.
2. Otero-Fuenlabrada, a 2 m. 59s.
3. Mobylette, a 4-11.
4. Chocolates Nieto, a 33-56.
5. Reynolds, a 50-10.
6. Cafés La Estrella, a 50-26.
7. Puma-Alcobendas, a 1 h. 15 m. 30 s.
8. Repsol, a 1-47-20.
9. Juan Zurano, a 2-01-29.

SANTO TOMÉ, S.A.

CONFITERIA Y FABRICA DE MAZAPAN



SANTO TOME, S.A. pone en conocimiento de sus distinguidos clientes y amigos, que, en breves días procederá a la reapertura de su establecimiento de Plaza de Zocodover (debajo del reloj) donde pondremos a su disposición nuestras labores tradicionales de Confitería, Pastelería y Mazapanes, así como una nueva sección dedicada a CHARCUTERIA, QUESOS, FIAMBRES, VINOS Y LICORES.

Casa Central:
Santo Tomé, 5. Tel. 22 37 63

Sucursal:
Zocodover, 11. Tel. 22 11 68 (reformado)

TOLEDO

SERVICIO A DOMICILIO

GIGANTES Y CABEZUDOS. UNA PRESENCIA DE LARGA TRADICION EN LAS FIESTAS TOLEDANAS

Un hombre detrás de cada muñeco

En todas las fiestas de nuestro país, incluso del extranjero, existen unos personajes típicos, invitados indispensables para el disfrute y deleite de la población, en especial la infantil. Estos personajes son unos muñecos de cartón y mimbre de caras grotescas y aún más grotescos cuerpos.

Cuatro de ellos demasiado alto, tanto que popularmente se les llama "los gigantes". El resto son pequeños individuos con desmesuradas cabezas, que corren detrás de los niños por las calles de la ciudad, y cuyo nombre deriva precisamente de ese defecto en el miembro capital de su cuerpo, por lo demás de normales proporciones; pero en considerable desproporción con sus caras. Son "los cabezudos".

Este año, como ya es tradicional desde tiempos inmemoriales, los gigantes y cabezudos estuvieron entre nosotros recorriendo las principales vías de nuestra ciudad. Ellos son quienes comienzan las ferias de Toledo con motivo de la Virgen del Sagrario. El Ayuntamiento toledano es el organizador del paseo de muñecos, al que dedica más de 40.000 pts de presupuesto ferial.

Pero estos personajes artificiales en su aspecto exterior, tienen en su interior un elemento humano que da a la capa de mimbre y cartón que le recubre. Para organizar esta "procesión" prefabricada se necesitan, por una parte cuatro hombres que encarnan a los cuatro gigantes. De estas figuras, dos representan un rey y una reina. Parece ser que el origen de estos dos muñecos egregios se encuentra en el antiguo deseo popular de incluir a sus reyes en los festejos del pueblo llano.

Con el fin de ayudar a los hombres que van debajo del armazón, son precisos doce individuos más, tres para cada gigante; de esta manera se evita el peligro de que se caiga. Todos estos hombres son contratados por el ayuntamiento concretamente para este menester.

Saturnino Vega Saavedra, popularmente conocido por "el Guirigo" es uno de ellos. Concretamente lleva el gigante que encarna la figura del alguacil.

Saturnino es un toledano dedicado a los "trabajos fuertes", como él mismo afirma; por

ejemplo, hace algún tiempo se encargó de sacar del Tajo un cadáver que los buzos se veían incapaces de rescatar. Pero invariablemente desde hace nueve años, al llegar la Feria se coloca debajo de su correspondiente personaje y recorre las calles de nuestra ciudad representando su papel.

Horas antes de que empiece el "paseo" todos los hombres encargados de llevar los gigantes, se reúnen en un bar "a tomar una caña" y de allí se marchan al Convento de San Pablo donde se encuentran las figuras. Trás recogerlas se dirigen al Ayuntamiento desde donde comienza la función.

El trabajo es duro pues el volumen de los muñecos es grande, pesado y las vestiduras convierten el interior en un auténtico horno. Es preciso bailar durante todo el itinerario y no es nada fácil mover un aparato de tales dimensiones. Pero todo tiene su compensación pues además de la remuneración sentimental que supone entretener a los niños que les ven, existe la remuneración ofrecida por el Ayuntamiento toledano.

En cuanto a los "cabezudos" normalmente son chiquillos que se prestan en dicho ayuntamiento para desarrollar el papel encomendado: asustar con sus enormes cabezas a los niños que se encuentran en las vías toledanas. Al final de su trabajo también les corresponderá una remuneración que les compensará el calor y cansancio sufrido.

Natividad LARGO

HACE 100 AÑOS. EN EL TOLEDO DE 1881

La Feria se celebraba en Zocodover

En el Paseo de Merchán tenía lugar un baile, en el Miradero un guiñol infantil y en Zocodover se instalaba el Ferial de casetas.

El Toledo decimonónico de 1881 vivía sus fiestas a caballo entre Zocodover y Merchán con algún que otro acto en el Miradero. Calor, moscas, peligro de cólera y perros callejeros con hidrofobia eran algunos comentarios que la prensa de aquel tiempo recogía como también se anotaba el programa del festejo del Ayuntamiento; una novillada, alguna zarzuela, un castillo de fuegos artificiales, bailes en el Pabellón de Merchán, muy concurridos, como señalan las crónicas por la "high-life toledana", y conciertos de la banda de música de la Academia y de la Academia de Jóvenes Músicos que también contaba con un orfeón. En la plaza de toros el arte de Cúchares se alternó con ejercicios "gimnásticos y atléticos" a cargo de una compañía de saltimbanquis. Para el público infantil en el Miradero se celebraron obras de "teatro de guiñol", los paseos presentaban iluminaciones extraordinarias denominadas orientales según el programa oficial. Por último el ganado durante tres días tenía activo comercio en la Vega Baja, este mercado pecuario se repetía anualmente habiéndose sucedido hasta hace algunas décadas.

Hace ahora justo cien años, cuando los liberales ocupaban el poder con Sagasta a la cabeza, el Ayuntamiento Constitucional de Toledo, como entonces se denominaba, difundía en el caluroso mes de agosto el programa de las tradicionales ferias que en muy poco variada en relación con los años anteriores.

La sociedad toledana acudía puntualmente a los actos religiosos de la primada pasando después por sus claustros para tomar el agua catedralicia.

Por la tarde una vuelta en Zocodover y por la noche baile en Merchán. La aglomeración en estos lugares acentuaba el polvo mientras los patriarcas de las más ilustres familias en los paseos juzgaban severamente a los "gamberrros" que corrían y se empujaban molestando a los "tranquilos paseantes". Por otra parte la satisfacción social de esos mismos patriarcas quedaba vinculada a aquellos días con el reparto de bonos equivalentes a dos libras de pan entre los pobres de la población.

Si se comparan las fiestas de 1881 con las de 1981 en esencia poco han variado, toros, luminotécnia especial, fuegos artificiales y poco más. Eso sí, una diferencia, antes las barracas se instalaban en Zocodover calificadas como "bazares de real y medio", éstas levantaban sus tabladitos sobre el entonces arenoso suelo de la plaza. Leyendo éstos y otros datos en el semanario Nuevo Ateneo relataba a los toledanos en aquella época se palpa el escaso entusiasmo que el programa de fiestas levantaba en la ciudad, muchos cifraban mejor sus esperanzas en la temporada teatral que puntualmente iniciaría el teatro Rojas semanas más tarde.

R. CERRO MALAGON

Los Ayuntamientos deben apoyar la creación de asociaciones de afectados por la neumonía tóxica

La agrupación toledana del Partido Socialista Obrero Español ha hecho público un comunicado en el que recomienda la creación por parte de los ayuntamientos la creación de asociaciones locales de afectados por la neumonía tóxica allí donde se hubieren registrado casos de este mal. La nota, tras sugerir que la asociación de afectados se cree por iniciativa de los interesados para la defensa de sus intereses, expone los fines que según los socialistas debe perseguir. Estos son, entre otros, exigir el máximo rigor en el castigo de todos los inculpaditos; pedir responsabilidades a todos los organismos competentes en la materia; solicitar una partida de los Presupuestos Generales para indemnización a los familiares de los fallecidos y los hospitalizados; solicitar la creación de un servicio de vigilancia y control epidemiológico, etc.

La nota concluye sugiriendo que la ayuda de los ayuntamientos pudiera orientarse a facilitar una sede social, infraestructura administrativa, asesoramiento jurídico, y otros.



- ENSALADAS -
- QUESOS -
- PATES -
- FONDUES -

DOS CORDOS, 1
(Esguina Alfileritos)



BAR - RESTAURANTE
CANDIDO HNOS.
Especialidad en pescados y carnes.
Abierto durante toda la semana de servicio Restaurante - Bar, menos Miércoles por la noche.
Ctra. Madrid-Toledo, Km. 62,6
Teléfono: 485
OLIAS DEL REY

VENTA CARRANZA
Especialidad en:
Cordero - Perdiz
Chuleta y Chuletón
Teléfono: 22 03 92
Ctra. Piedrabuena, 41
TOLEDO

Restaurante - Cafetería
J. Ramos
PARQUE RESIDENCIAL «SAN FRANCISCO»
CARRETERA MADRID-TOLEDO Km. 62,600
TELÉFONO 227
OLIAS DEL REY
(TOLEDO)

S. PALACIOS, S.A.
CARPINTERIA DE ALUMINIO
PUERTAS BASCULANTES
TUBAUTO
Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63,500
OLIAS DEL REY (Toledo)
Teléfono 209

San Francisco
pub
LA PUEBLA DE MONTALBA

ARQUEOLOGIA EN TALAVERA

Una gran riqueza que se puede perder

- Los "caza-tesoros", la erosión, la venta ilegal..., principales motivos del material arqueológico que se pierde.
- Asentamientos romanos, paleolíticos; del bronce y árabes se encuentran con mucha frecuencia en Talavera.

Un hombre está trabajando en su campo, cercano a Talavera. El arado, al levantar la tierra, ha arrastrado unos trozos de cerámica. Al principio pasan desapercibidos, pero cuando el hombre los tiene en sus manos, surgen los interrogantes, máxime cuando en sus tierras ya ha encontrado otros objetos de valor arqueológico. Se pone en contacto con los organismos oficiales y empiezan los estudios superficiales del terreno. Se trata de una necrópolis romana.

Las tumbas se reconocen porque superficialmente la tierra está ennegrecida, ya que los cadáveres en su mayor parte eran incinerados y guardados en cofres o vasijas de cerámica. De hacerse la excavación de estas tumbas, todo es aún más interesante. Vas descubriendo, poco a poco y entre otras cosas, la forma de enterramiento de nuestros antepasados.

Asentamientos y necrópolis romanas, yacimientos paleolíticos, de la época del Bronce, la cultura de los vasos campaniformes, son yacimientos que se pueden encontrar en la comarca de Talavera.

Por eso no es de extrañar que Alberto Moraleda Olivares tenga tanto interés por este tema.

Todo su afán es la arqueología. Es muy joven pero ya lleva cinco años dedicándose a ello de una forma, digamos pertinaz, "Mi interés empezó en la escuela -nos dice- al recoger fósiles. Empecé a preguntarme el por qué se manifiesta un objeto petrificado así. Más tarde mi interés se dirigió hacia el hombre, hacia el estudio del desarrollo evolutivo del hombre en su manifestación cultural, a través de las distintas etapas históricas y prehistóricas. Mis pasos ya se dirigieron claramente hacia la arqueología".

Todo lo que ha ido aprendiendo ha sido de una forma autodidacta, su trabajo le impedía desarrollar una carrera de historias, por eso fue leyendo por propia iniciativa y, sobre todo ha realizado trabajo de campo; en los últimos años viene participando con personal especializado, en excavaciones. "Es aquí -nos comenta- donde se

aprende verdaderamente arqueología, con la práctica, aunque, por supuesto, tienes que tener bases teóricas"

"Es necesario que en Talavera se forme un grupo de arqueología"

Y lo que ahora quiere es que se forme en Talavera un grupo dedicado a la arqueología. Quiere hacerlo de una forma oficial y por eso se ha puesto en contacto con el Museo de Santa Cruz en Toledo. Y busca gente interesada en el tema y que trabaje seriamente. "Sería interesante -sigue hablando Alberto- formar un grupo que, dependiendo de Toledo, hiciera la labor en toda esta zona de Talavera y su comarca (que buscara y hallara yacimientos, con prospección de campo, y realizar estudios superficiales), porque la riqueza arqueológica que tenemos es tremenda".

Pero teme que se pierda. Se suele decir, sobre todo a nivel oficial, que si no se tienen los medios necesarios, es preferible no hacer la excavación, dejar el yacimiento bajo tierra, porque es la única forma de no perderlo, ya que si sale a flote, a la luz pública, enseguida vendrán "los cazadores de tesoro"

ros" y desmembrarán el yacimiento pieza por pieza, destruyéndolo.

Eso es cierto, esos "caza-tesoros" existen y hacen su aparición en múltiples ocasiones. Ultimamente, en la zona de Talavera, se han dado casos de coger, un profesor con sus alumnos, algunas de las diminutas piezas de un mosaico romano, por lo que luego su reconstrucción se ha hecho más difícil. O en una ocasión, que unos individuos remozaron la tierra hasta dar con una tumba de hace siglos y se la llevaron, hueso por hueso, casi todos, perdiendo así una aportación al estudio de una época.

Pero hay veces en que es preferible hacer una excavación de urgencia, porque el yacimiento ya se ha descubierto, por el arado o de otra forma casual, y se corre el riesgo de que se pierda.

Sería interesante la creación de un museo arqueológico en Talavera

Es mucho el material arqueológico que se pierde. Por la erosión, por los "busca-tesoros" por obras de construcción, por venta ilegal (no es lógico que algunos objetos del patrimonio de nuestra tierra se encuentren en colecciones particulares y en museos extranjeros cuando no ha existido ninguna donación oficial de por medio). Y todo esto existe en la provincia de Toledo; en más de una ocasión la piqueta ha destruido losas de tumbas de no sabemos qué siglo, para evitar que las obras se paralizaran. O aquí, en Talavera concretamente, que se ha efectuado la venta extraoficial de una colección de monedas romanas de gran valor.

Estas situaciones podrían evitarse concienciando al individuo de lo que significan para la humanidad todos estos hallazgos. También habría que tener unas leyes más coherentes en materia arqueológica. Estamos totalmente de acuerdo en que sea propiedad del Estado, por ser patrimonio cultural de todo el pueblo, cualquier objeto o resto descubierto casualmente o en excavaciones o al demoler edificios, que tengan más de cien años de antigüe-

dad. Pero el Estado debería incentivar más al que encuentra esos objetos, porque si no pocas veces pasarán al patrimonio del Estado.

Y una posible forma de concienciar al individuo sobre el valor de la arqueología, bien podría ser la creación de un museo municipal en nuestra ciudad. Material suficiente hay, por la riqueza de estas tierras en materia arqueológica, lo que falta es un local y la infraestructura suficiente. Tal vez así se mentalizara la gente de lo que supone el testimonio de su pasado y respetaría más todos estos objetos. Además de lo que supondría a nivel escolar, cultural y turísticamente.



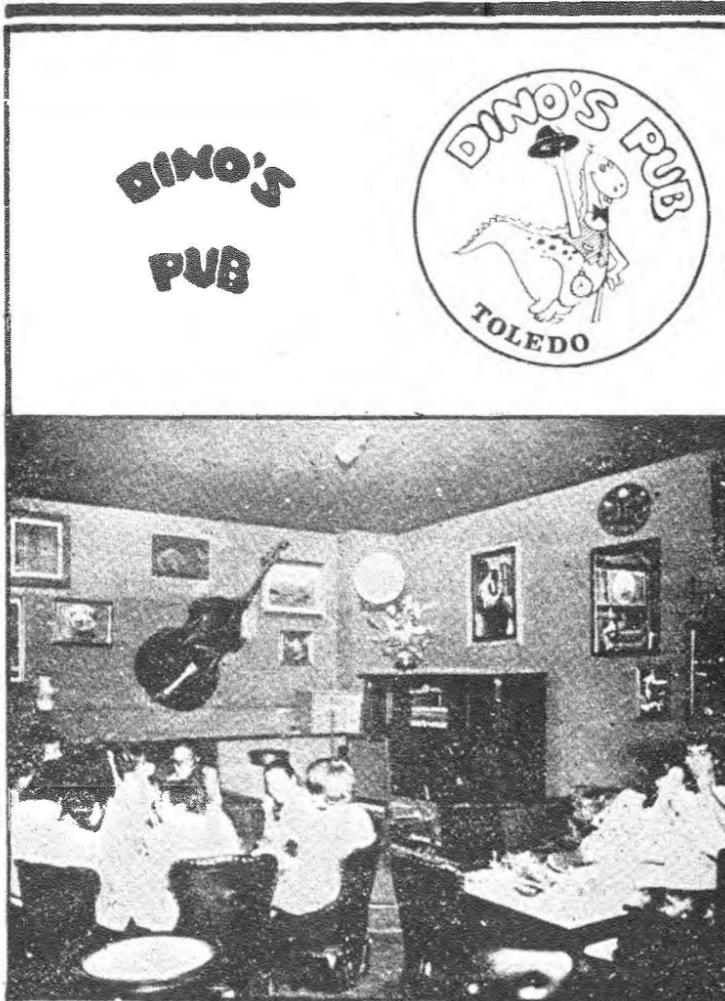
Bifac, Paleolítico Inferior

Actos culturales-religiosos en la Colegial

Dentro de la programación de actos, con motivo de las fiestas titulares de la parroquia Santa María La Mayor, más conocida como La Colegial, se han llevado a cabo, los días 13 y 14, actos culturales. En la Colegial, el pasado día 13, Angel Ballesteros presentó "Palabras de una virgen"; la conjunción entre el pase de diapositivas y la declamación de poesías en honor a la virgen, constituyó el grosor del acto.

El día 14, el mismo Angel Ballesteros se encargó de ofrecer "La reina de las ermitas", en este caso, también, con música, voz y diapositivas, llevó al público asistente, la historia y la gran riqueza existente en la Ermita del Prado. Como diría Angel Ballesteros, se trató de "un recorrido de devoción, admiración e historia de la Ermita del Prado".

Con motivo de la festividad de Nuestra Señora de la Asunción, se han celebrado fiestas titulares en la semana del 10 al 17 de agosto, alternando actos religiosos, culturales, deportivos y de caridad. Los actos estrictamente litúrgicos no sólo se han celebrado en la Colegial, se han celebrado en la Colegial, sino también en San Francisco, El Salvador y Barrio de Santa María.



- LOCAL CLIMATIZADO
- EXCELENTE MUSICA (LA ULTIMA)
- EXQUISITOS COMBINADOS
- Y LO QUE ESTAS BUSCANDO PARA TUS TARDES Y NOCHES EN CENTRO COMERCIAL MIRADERO LOCAL 125
- ABIERTO DE 6 A 2,30 MADRUGADA

C) GENERAL MARTI, 8
Telf.: 22 66 30 TOLEDO

CAFETERIA RICHARD'S

Ambiente selecto
REYES CATOLICOS, 24
TOLEDO



CAFETERIA



EL DELFIN

TOLEDO

Decoraciones Navarro

- Papeles pintados desde 50 pts
- Moquetas y suelos plásticos
- Gran variedad en ALFOMBRAS

EL CASAR DE
ESCALONALas fiestas más
largas

Con el fallo del II certamen de poesía "Villa del Casar", el pasado viernes día 7 dieron comienzo oficialmente las fiestas patronales de agosto en honor de San Roque. Dentro de los diversos actos culturales deportivos y folklóricos que se vienen celebrando durante los diez días que durarán las fiestas hay que destacar la representación teatral por un grupo escénico de jóvenes de la localidad de la obra, original de Carlos Arniches, "La venganza de la Pepa o donde las dan las toman", en la noche de los días 8 y 11, que resultó un éxito total de público y escenificación.

También a destacar otro acto de los desarrollados dentro del programa, esta vez se trata de la inauguración del Hogar de los Mayores por el alcalde de la localidad Reyes Muro Valencia. Esta obra ha sido posible gracias a la colaboración de todos los vecinos de la localidad que han hecho posible que se lleve a término esta obra. El acto terminó con una cena homenaje a los ancianos de la localidad a la que estaban invitados los mayores de 75 años, cena en la que estuvieron atendidos por los vecinos del pueblo que voluntariamente quisieron hacerlo.

A la hora de cerrar esta edición todavía quedaba por celebrarse todo el grueso de las fiestas. El viernes, 14, por la noche es la coronación de la reina de las fiestas y la imposición de bandas a ésta y a las damas. A continuación, y dentro del mismo acto se desarrollan los II Juegos Florales que tienen como mantenedor a Don Rafael Fernández Pombo. Seguirán las fiestas durante los días 15, 16 y 17 con diversos actos religiosos, taurinos y deportivos entre los que sobresale una exhibición de lanzamiento de paracaidistas, a cargo de una unidad de la Brigada Paracaidista de Alcalá de Henares.

Nuevo centro escolar en la
Solana

- Será una cooperativa de enseñanza y estará dotado de 16 unidades

"Estamos viendo las necesidades de Talavera en el tema escolar; hay demanda de plazas escolares y además de demanda de puestos de trabajo. Pensando en todo esto hemos pensado en la formación de una cooperativa de enseñanza", nos dice el promotor de la misma, Julio Zamorano, al preguntarle por los motivos que les ha inducido a realizar una cooperativa de enseñanza.

Por esta iniciativa, se podrá construir en el Polígono de La Solana un colegio de 16 unidades, donde se impartirá enseñanza general básica.

Las obras se espera comiencen en noviembre o diciembre de este año, para poder empezar a funcionar escolarmente en el curso 82-83. Hasta el momento el ayuntamiento ya ha autorizado la construcción de este centro.

Aún no han decidido qué nombre poner a la cooperativa, porque todavía no están todos los componentes; en total serán dieciocho, dieciséis profesores más otros dos socios y hasta ahora falta captar a menos de la mitad de los socios. Cuando esté el número al completo, y la cooperativa tenga cuerpo jurídico

podrán acogerse a las subvenciones que los distintos organismos conceden, como la del fondo de protección al trabajo, que aporta un crédito a cada miembro asociativo de cerca de seiscientos mil pesetas.

Julio Zamorano, técnico en marketing y asesor de inversiones, termina comentándonos lo que va a suponer el costo real del colegio: "aproximadamente, unos 76 millones de pesetas; por eso la aportación de cada socio será de más de cuatro millones. En cuanto a la forma de amortización, está programado que se aporte, a corto plazo, del 10 al 15 por ciento; a medio plazo, hasta el 35 por ciento, y la diferencia hasta los 76 millones se amortizarán entre 10 y 14 años."

CEMENTERIO
MUNICIPALSolo queda
espacio para
cinco años

Dentro de cinco años Talavera necesitará un nuevo cementerio según estimación de las autoridades municipales en vista del ritmo de ingresos y si se mantienen así las expectativas de aumento de la población durante ese periodo de tiempo (el número de ingresos anuales es de unos trescientos difuntos). A la vista de este problema en el Ayuntamiento ya se ha empezado a trabajar en el proyecto del nuevo cementerio, ya que hay que recha-

zar la idea de ampliación del existente por una imposibilidad física de acometer esta obra. Entre los diversos lugares que se barajan para su posible ubicación parece ser que lo más probable es que éste esté situado en el lugar de Valdeyozas.

En otro orden de cosas hay que decir también que en el actual camposanto se están realizando unas obras de acondicionamiento que dieron comienzo el pasado mes de julio y que consisten en la adecuación de doscientos nuevos nichos, en la actualidad solo quedaban para cuatro meses, que solucionarán el problema de espacio a corto plazo. En estas obras que se adjudicaron a la constructora Construcciones y Contratas, el Ayuntamiento ha invertido una cantidad de casi un millón de pesetas con lo que cada nicho sale por un precio de unas cincuenta mil pesetas, con lo que resultan deficitarios para el Ayuntamiento. Por otra parte también va a quedar disponible un cierto número de fosas, por las que muestran predilección los talaveranos para enterrar a sus difuntos. Lo que se ha cambiado es la forma de adjudicación de éstas y de los nichos que antes podían adquirirse cuando cada persona quisiera, ahora sólo podrán lograrse en virtud de una necesidad inmediata por fallecimiento.

También se están realizando obras de adecentamiento de la fosa de fusilados por un valor de cien mil pesetas, que consisten en el cercado y acondicionamiento de ésta para permitir que los familiares puedan ir colocando las placas recordatorias de sus difuntos.

"Lenny" (1975)
de Bod Fosse

Después del rotundo éxito alcanzado por la pasada proyección "Kagemusha" del japonés Kurosawa que ya reseñábamos días pasados, y que aún siendo un cine tan desconocido, no sólo en nuestra ciudad, sino en todo el país, abarrotó el cine del Prado "Hasta la bandera", como suele decirse en argot taurino; esta semana en el cine-club Talavera y según el ya citado acuerdo con el Sr. Notario, este próximo jueves día 20 de agosto asistiremos al pase del film del año 1975 "Lenny".

El asunto (argumento, trama) se desenvuelve alrededor de la vida de Lenny Bruce, un showman americano que aún teniendo mucha fama en los Estados Unidos, haciendo reír a toda la nación desde la costa del Atlántico hasta la del Pacífico, fue prácticamente desconocido en Europa y totalmente en España.

Su vida pasó por una serie de vicisitudes nada corrientes, dentro del "way of life" (forma de ser) del americano medio. Baste decir que en la época del senador McCarthy (para los que no lo recuerden, la famosa "caza de brujas"), fue perseguido por creerse identificado con ideas comunistas, cosa peligrosa en extremo en aquel entonces y nada bien visto en este ahora.

"Lenny" está interpretada en sus principales papeles por Dustin Hoffman y Valerie Re-

rrine que obtuvieron premio en Cannes por su magnífica labor dentro de esta cinta. Aunque bien es verdad que D. Hoffman, que adquirió bastante fama a raíz de el pomposo "El graduado", deja mucho que desear como gran actor según su larga filmografía.

Por último, creemos muy interesante denotar que el director es Bod Fosse. Hombre poco conocido, si bien sus cuatro films, entre ellos "Cabaret" y "All that's jazz" son muy rememorados. Parece creíble que la gran personalidad de Liza Minnelli en el primer caso y la no menos fuerte de Roy Scheider acaparan casi toda la atención a efectos publicitarios. Fosse tiene una larga carrera dentro del "music-hall" a sus espaldas, como coreógrafo, concretamente, ha trabajado en varias películas, de Stanley Donnen, como "El pequeño príncipe" y más tarde se pasó a la dirección, siendo su trabajo sobre el "bodeville" y el "music-hall", como en el caso de la película que hoy nos ocupa.

En definitiva, un director: Bod Fosse que desde este momento esperamos quede recordado como lo que es, un buen director y coreógrafo cinematográfico; una buena interpretación por parte de Dustin Hoffman y su "partenaire" y la expectación en la pantalla de un film sobre la vida de una persona que ya no será desconocida para el público de este país y más concretamente de este pueblo-ciudad de más de 70.000 habitantes.

CINE-CLUB TALAVERA

RESTAURANTE

"LOS PINOS"

Enrique Gómez Hernández

Carretera Madrid-Toledo
Kilómetro 63,200Particular:
VALLEHERMOSO, 2
(Polígono Industrial)
Teléf. 23 06 63
TOLEDO

J. Roncero

MARCOS
ESPEJOS
CRISTALES

TRINIDAD, 4 TEL. 223961 - TOLEDO

Arte y Molduras

C/ del Anagl. 24
Toledo

Estudio
Rafael

C/ Alberche, s/n.
POLIGONO INDUSTRIAL
TOLEDO

Trágico accidente en las proximidades de Mora

Un camión arrolló frontalmente a un Seat 600

• Una joven resultó calcinada, y otras dos más, heridas de gravedad.

A las 7 de la mañana del día 8 se produjo un grave accidente en el Km. 30 de la C-400, término de Mora, colisionando frontalmente el camión matrícula de CR-33.500 y el seat 600 matrícula M-655.499.

Como consecuencia del choque resultó muerta Ana María Lázaro García, de 20 años de edad y vecina de Mascaraque.

Hortensia Lázaro Vega y Pilar Vázquez Hernández, ambas de 19 años de edad y acompañantes asimismo del Seat 600, resultaron heridas de gravedad. Por su parte, el conductor del camión, Javier Guija Nieves, resultó herido leve.

Nada más producirse el accidente, los dos vehículos comenzaron a arder, extendiéndose las llamas con gran rapidez debido a que el camión transportaba una carga de heno. Se necesitó la intervención de los bomberos para apagar el incendio, y para extraer el cuerpo calcinado de Ana María. Hortensia Lázaro Vega ingresaba en la Residencia Sanitaria Virgen de la Salud, donde se la apreció traumatismo múltiple. A Pilar Vázquez se la trasladó al Hospital Primero de octubre de

lado de la izquierda de la calzada, sin que se sepan hasta el momento las causas que hicieron al camión realizar esta maniobra. Como siempre han surgido varios rumores para explicar el accidente, entre los que se encuentra la posibilidad de que camión realizara un giro brusco para no atropellar a una bicicleta, o la de que el culpable del accidente podía haber sido otro camión. Sin embargo aún no se sabe nada con exactitud. Las jóvenes realizaban el mismo trayecto, Mascaraque Mora, todos los días para ir a



Aspecto que ofrecían los dos vehículos después del accidente y posterior incendio. Sólo eran un amasijo de hierro y dolor.

Madrid, y se le pudo apreciar traumatismo craneocefálico y fracturas en la cara.

Al parecer, el accidente se produjo al invadir el camión el

trabajar a una fábrica de género en esta última localidad. El accidente ha causado hondo dolor en Mascaraque y Mora.

Representaciones teatrales en quince pueblos de la provincia

El grupo de teatro talaverano "El Candil" viene realizando, desde el pasado viernes día 7, una campaña de verano de teatro por diversos pueblos de nuestra provincia. Durante los meses de agosto y septiembre pondrá en escena "Lances y romances de nuestra picaresca", obra basada en los textos de Lope de Rueda, Alejandro Casona y el romancero castellano popular.

Los quince pueblos elegidos son: Nava de Ricomalillo, Fuensalida, San Martín de Pusa, Navalmorales, Seseña, Calera, Cervera, Villanueva de Alcardete, Belvis, Argés,

Cuerva, Carpio de Tajo, Villaluenga de la Sagra, Portillo, y la Guardia.

El Candil intenta, amén de la obra antes citada, representar en alguno de los quince pueblos, "El rabo", de José Ruibal y "Pic-nic", de Fernando Arrabal.

Este recorrido teatral por la provincia de Toledo viene propiciado monetariamente desde la Diputación Provincial, que ha concedido una subvención a "El Candil", pudiendo así este grupo ofrecer la representación de "Lances ..." por los quince pueblos arriba enumerados.

Castilla-La Mancha

REUNION DE LOS CONSEJEROS DE AGRICULTURA DE LOS ENTES PREAUTONOMICOS.

Se discutió el funcionamiento de la Comisión Mixta de Transferencias

Durante los días 7 y 8 del presente se reunieron en Valencia los Consejeros de Agricultura de los diferentes Entes Preautonómicos a fin de analizar el borrador de normas de funcionamiento de la Comisión Mixta de Transferencias de Agricultura y Pesca propuesto por el Ministerio de Administración Territorial.

A esta reunión asistió el Consejero de Agricultura de Castilla-La Mancha don Leopoldo Sepúlveda Muñoz y el Director General de Planificación Agraria don Ricardo Rodríguez Rodríguez.

Después de un detallado estudio de deliberación sobre el tema propuso:

1) Remitir al director General de Desarrollo Autonómico diversas enmiendas a dicho borrador para su toma en consideración y en base al acuerdo adoptado en la Reunión de la Comisión Mixta del pasado 29 de julio.

2) Que a la vez que se produce el desarrollo de las transferencias se plante desde ahora una cooperación más clara entre la Administración Central y las Administraciones Regionales que evite funcionamientos paralelos para

lo cual, siguiendo el espíritu y la letra del informe de García Enterría sería necesario formalizar esas relaciones entre ambas instancias administrativas.

Esta reunión, la primera realizada por los Consejeros de Agricultura para el estudio de un tema de interés general, como es el de la nueva ordenación autonómica y la asunción de nuevas transferencias, ha sido de un gran interés y se pretende mantener estos contactos para intercambio de experiencias e información entre todos los Departamentos de Agricultura de los Entes Preautonómicos.

¿Quién manda en la Región?

El Pleno.- Lo forman 40 miembros. Representan a los parlamentarios y diputados de las cinco provincias de Castilla-La Mancha. 28 son de UCD, 11 del PSOE y 1 del PCE.

El Consejo Ejecutivo.- Lo componen 10 miembros. 7 de UCD y 3 del PSOE.

Presidente.- Antonio Fernández Galiano, UCD, senador por Guadalajara.

Estos son los consejeros

• Asuntos Económicos, Industria y Energía	Agustín de Grandes Pascual
• Sanidad y Seguridad Social	(1) Juan José Pretel (UCD) Albacete
• Educación y Cultura	(1) Antonio Rodríguez Saez (UCD) Cuenca
• Agricultura	Jesús Sepúlveda Muñoz (UCD) Toledo
• Comercio y Turismo	Esteban López Vega (UCD) Ciudad Real
• Trabajo	(1) Francisco José García Zapata (PSOE) Ciudad Real
• Obras Públicas y Urbanismo	(1) Armando García Sánchez (PSOE) Albacete
• Transportes y Comunicaciones	(1) Juan Pedro Hernández Boltó (PSOE) Toledo

NOTA FINAL.- (1) Estos cinco consejeros pasan a ser miembros del Consejo Ejecutivo con voz pero sin voto.

Cooperativa escolar de nueva creación

Polígono de "La Solana" en Talavera de la Reina

OPORTUNIDAD PARA PROFESORES DE EGB Y LICENCIADOS

- Tenemos solución a vuestros puestos de trabajo
 - Régimen socios copropietarios
- Nos ayudamos entre 16 profesores a contruir nuestro propio colegio
- Lo construimos en un solar de 5.600 metros cuadrados
 - Plazas limitadas a 16 aulas
 - Inversión
 - Interés social

OFRECEMOS LA EMPRESA DEL FUTURO

- Revalorización de la inversión
- Puesto de trabajo propio

PEDIMOS:

- Módica aportación de 565.000 pts
- 9 socios para cubrir la totalidad de 16

RESERVA DE PLAZAS:

Pedir entrevista Tfno. 80 11 11
Julio Zamorano (coordinador)

Apogeo del folk en los últimos tiempos

El nuevo Mester de Juglaría estuvo en Toledo

Lo que durante tantos años ha permanecido aletargado en el corazón de los pueblos y en el sentir de sus gentes, revive desde hace algunos años, no muchos, gracias a la inquietud y curiosidad de ciertos grupos de jóvenes que recogen en las localidades por las que pasan, y de boca, la mayoría a veces, de los más ancianos, las formas de expresión más puras y elementales de nuestros antepasados. Esas maneras de expresión son los "romances" "jotas", "mayos"..... La letra cuenta la historia y la música marca el sentimiento, señala el cariz triste, alegre, melancólico o festivo de la pieza. Representa los hechos y el sentir de la comunidad que le da origen y vida, así como de quien la transmite, por medio de su canto.

Todo eso que resucita puede agruparse en pocas palabras: el folklore de nuestras regiones.

Uno de los grupos que más intensamente se ha dedicado a revivir nuestro folklore, es el, muy conocido, "Nuevo Mester de Juglaría", formado por siete jóvenes todos ellos segovianos. Este conjunto de folk ofreció un recital en Orgaz el pasado día 12, dentro de la "II Semana Cultural", promovida por el "Centro Cultural Calderón de la Barca", de dicha localidad.

Los comienzos datan ya de hace aproximadamente 12 años. "Nos reunimos un grupo de amigos segovianos y nos dió por recoger coplas".

vez que salimos nosotros con una botella y almirez, los que nos escuchaban se quedaron un poco cohibidos. Pero el resurgir ha llegado, la gente se ha dado cuenta de que hay un folklore propio en su tierra y lo ha apoyado; por supuesto esto no quita para que a esas mismas personas les guste el rock, por ejemplo".

Por otra parte, también la democracia ha tenido su parte de culpa en el renacer del folk; "es obvio que con ella se ha producido un cambio en todo, la gente estaba como aletargada, después se han empezado a



Siete castellanos van cantando los temas de su región por nuestras tierras.

Ahí empezó la larga andadura de ese grupo de amigos, que ha dado como fruto siete LP y un sin fin de atracciones en directo.

Nadie les ayudó en sus principios, solo recibieron su propio apoyo, "trabajando siempre sin desfallecer, es necesario tomarse el trabajo en serio para que salga bien y así lo hicimos".

A juicio de los propios componentes del Mester, el folklore en España ha resucitado bastante, gracias a la corriente de cantantes dedicados a ello, que se ha desarrollado en los últimos años. "Cuando comenzamos, nosotros cantábamos una jota y la gente ni se movía, no estaba acostumbrada y le daba vergüenza oír y bailar esas cosas. En realidad se encontraban habituados al folklore irlandés o inglés, por eso la primera

notar otra alegría en las fiestas; antes tal vez, las disfrutaban de otra forma, ahora se nota más la participación. Aunque bien es verdad que a nosotros la democracia nos prohibió un recital, en Zamora concretamente. Pero este es un caso aislado. En realidad, ahora hay menos problemas para actuar. Y luego, ha existido mucho cambio en cuanto a sentimiento regionalista. Es importante señalar que ahora los grupos no salen, prácticamente, de su circunscripción. Nosotros, por ejemplo, apenas salimos de Castilla; vamos a Barcelona una vez al año, pero el 80% de los que van a vernos son castellanos. A Galicia, Asturias y Andalucía hace mucho que no vamos. Sitios a los que antes era normal ir, en estos momentos apenas se va. Igual pasa con los grupos de otras

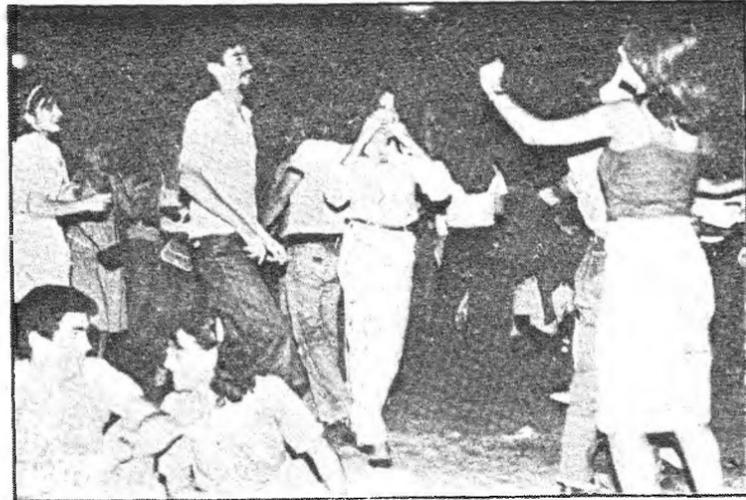
regiones; casi no salen de ellas, y si lo hacen, prácticamente van a verles solo los propios nativos de su región que se hallan fuera de ella.

Creo que es un sentimiento nacionalista equivocado querer solo lo propio y no realizar intercambios culturales entre todos".

Pero estas opiniones pueden resultar un poco contradicto-

encontrar en Galicia o Santander; la prueba la tenemos en el "Romance de la loba parda" recopilado en Avila y del que hay versiones en muchos sitios. Según parece se extendió siguiendo la línea de la transhumancia, puesto que es un romance eminentemente pastoril".

Llanos, Milagros, Fernando, Paco, Javier, Luis y Rafa son



Hace unos años nadie se movía al oír una "jota", ahora el público se levanta a bailar ya desde sus primeras notas.

rias, si tenemos en cuenta que la mayoría de los temas que cantan son de su propia provincia. La explicación que ofrecen es clara y contundente: "Nosotros tenemos canciones de otros sitios, pero por ejemplo, en Valladolid hay ya muchos dedicados a su provincia, por lo tanto es lógico que nosotros nos ocupemos más de la nuestra; es lo que nos corresponde.

A propósito de Valladolid, corren rumores de que en los últimos tiempos existe cierta rivalidad entre esta ciudad y la Villa del Acueducto, con motivo de las autonomías. La opinión de Javier, uno de los miembros del grupo, es que "esta rivalidad solo existe a nivel de políticos, no entre la población. A nosotros siempre nos han recibido bien y ahora lo siguen haciendo. Y yo creo, porque es evidente, que Segovia se incorporará a la Autonomía de Castilla-León, aunque sea por una vía distinta a como normalmente se viene haciendo. Segovia no puede estar al margen de esa autonomía, aunque pocos señores se empeñen en lo contrario".

Podría pensarse que el folklore de las dos castillas es completamente diferente entre sí, al ser dos regiones distintas. Pero parece ser que a pesar de todo, tenemos varias cosas en común en materia de folklore.

Muchos puntos de divergencia no existen, son temas parecidos y a la vez distintos. Entre los parecidos podemos encontrar encontrar las jotas, pero cantadas de distinta forma en cada sitio. Así mismo hay otras piezas que se canta más en un sitio que en otro. Aquí, sin ir más lejos se cantan más las "seguidillas" y los "mayos" que en otras partes. El folklore no lo dan líneas divisorias, lo da la tierra, las comarcas naturales. No hay fronteras, porque nosotros cantamos cosas recogidas en Segovia o Avila, y las volvemos a

siete castellanos que a pesar de sus respectivas ocupaciones y familias, encuentran el tiempo necesario para recopilar y dar a conocer al resto de la población los temas que, aparentemente, todavía permanecen dormidos entre las gentes del país.

Textos: Natividad LARGO

Fotos: Damian VILLEGAS

VILLANUEVA DE ALCARDETE

El "Río Gigüela" necesita ayuda

Entre las muchos problemas existentes en Villanueva de Alcardete, se encuentra uno de vital importancia: el Río Gigüela. Tanto autoridades como las gentes del pueblo se alarmaron cuando el río se había quedado sin agua.

El Ayuntamiento y Cámaras Agrarias han celebrado varias reuniones para adoptar una serie de medidas y poder dar solución a tan grave problema, incluso hacer que poco a poco, que la gente vaya tomando conciencia de la gran importancia de este asunto.

Por otra parte, las personas que utilizaban el agua para regar las viñas, se han visto obligados a parar sus motores: sólo puede utilizar esta agua aquellas personas que posean remolacha, alfalfa u otros productos de similares características.

Trinidad Falero, alcalde de la localidad, dijo que el senador provincial de UCD Leopoldo Sepúlveda, le prometió limpiar el término municipal de Villanueva de Alcardete, una vez que se haga lo propio con el término de su pueblo, Puebla de Almoradiel.

Isidro Roldán, uno de los afectados por esta sequía, afirmó: "La única solución viable está en limpiar el río. Sería mucho mejor, incluso, que cada uno limpiase su parcela, pero evidentemente esta idea no es compartida por la mayoría".

Con la llamada de atención "Alcardeteños limpiemos el río" la Asociación en Defensa del río quiere lanzar un manifiesto a los habitantes de Villanueva, en el cual se explicaría el lamentable estado en que se encuentra el río y todos sus alrededores. Aprovechando el agotamiento de agua a que se ha llegado, debido a los fuertes calores padecidos en los últimos días, el citado grupo quiere llevar a cabo la extracción de piedras, vidrios, escombros, etc., que cubren el fondo del río; para que en un futuro -si las lluvias lo permiten- todos los alcardeteños puedan ir a bañarse tranquilamente. Otro de los propósitos que se persiguen es la restauración del puente, de estilo románico, que se encuentra en un estado de dejadez y abandono total y verdaderamente es lamentable que se derrumbe dado su gran valor histórico.

Por otro lado, se desea que la ayuda del pueblo sea masiva, cosa que en un principio es temida por la asociación. Respecto a esta idea, se espera que los demás pueblos procedan de igual forma y así entre todos conseguir una fisonomía perfecta del "Río Gigüela".

Aunque el caudal de las aguas es mínimo, en los pasados días surgió un hecho anecdótico: Adrián Ortega, en el término del Molinillo, logró capturar con las manos, junto a varios compañeros un lucio de cerca de siete kilos, lo que demuestra que por sus aguas corren peces capaces de subsistir en tales condiciones.

Julio CALLEJA
y Marci ORTEGA

JARDINERÍA Y PAISAJISMO

PARK

TECNO

TOLEDO

C/ RECOLLETOS, N.º 12-3.º
TELÉF 227074

Colaboración literaria



El niño que se perdió en la feria... del año 2081

SOLO precisan ustedes, queridos amigos lectores, un poco de imaginación, mucho sentido del humor, ganas de pasar el rato y seguir leyendo. Lo demás, trataré de dárselo a ustedes por añadidura en este fantástico relato que, quién sabe, si un día será

realidad o, mejor dicho, será superado por la realidad.

La Vega estaba encharcada. A los *nuberos* se les había ido un poco la mano y así pasaba, que *las barcas*, en lugar de columpiar al personal, servían para pasear en ellas por el ferial. Perdón, no les he hablado de los *nuberos*. Los *nuberos* eran los regadores de aquella época, que utilizaban, en vez de la manga-riega, con la que tanto se divertían los niños, usaban, digo, las nubes para regar a base de chubascos intermitentes y a medida de las necesidades del paseo toldano donde, a pesar de

los pesares, se seguía instalando el Reai de la Feria. Pero aquella bienaventurada tarde no habían dado los *nuberos* al intermitente de la nube utilizada para regar y lo habían dejado todo hecho una pena; charcos de treinta por treinta, no como las baldosas, sino de treinta por treinta metros, y donde *la ola* en lugar de servir para recreo y divertimento, se pluralizaba en olas y hacía que aquellos grandes charcos semejaran pequeños mares. ¡Qué ilusión! La Playa del Cajón de la Marta, la Playa de Tavera, la Playa de la Casa Corcho y la Playa de la Rosaleda.

Joaquinito, que había llegado con sus papás a bordo de una barca, tomó tierra en la playa de la Casa de Corcho y dijo: "Huy, papá qué Vega más húmeda, luego dirás a mamá en la cama que te duele la artritis, o la artrosis, cuando te ponga a hacer los deberes de amarla". Su papá, que le echó una mirada de búfalo consternado, ahí es nada, dijo un *calla Joaquinito*, que hizo que se cayeran varios trozos de corcho de la Casa de Corcho. Entretanto, la mamá de Joaquinito, no cabía en sí de gozo. ¡Qué oportuno! ¡QUE requetebién! había estado el nene. Pero para disimular, mujer al fin, exhalo un *¡niño!* eso no

se dice, vamos, que cualquiera que te oiga se va a creer que tengo a tu padre a raya, *vaya por Dios*". Los papás tomaron de la mano a Joaquinito y andando andando llegaron a la playa del Cajón de la Marta donde el papi se tomó un chinchón con hielo para ver si se pasaba el susto, lo que aprovechó su mujer para pedir un pipermin bien frapé, a lo que Joaquinito dijo a su papá: *"Mira, mamá va a tomar eso verde que la da tanta risa y que la da por meterse en la cama vestida y todo"*. La mirada que le echó el papá, ahora fue de fraile colérico o de pillado por tapa de baúl, mientras le decía un *"Joaquinito, me estás hartando"*. La mamá, al propio tiempo, sorbía con fruición el pipermin y esbozando una sonrisa insinuante y coquetuela, decía al chavalín; *"Te voy a tener que dar un azote y no vas a montar en nada, como sigas así"*, y, luego, dirigiéndose a su marido: *"Ostras, Julián, qué tarde lleva el niño"*.

"Vámonos de aquí -gritó Julián-, que yo a este niño no le aguanto". De la playa del Cajón de la Marta, y embarcados nuevamente, se trasladaron a la playa de la Rosaleda, donde había instalado un bar muy llamativo junto a un tiro al blanco. A

escasos metros un enorme carrusel. Las sirenas sonaban con fuerza. Los altavoces del bar estaban a todo volumen y creo que alguien decía que dónde estaría su carro. Julián se pegó a la barra del bar a tomarse otro chinchón "con hielo por favor", mientras pensaba que el chinchón daba suerte. La mamá había acercado a Joaquinito al carrusel y le había acoplado en el asiento con un "vale por cinco viajes", e inmediatamente acudió al lado de su marido, "a mí me pone un pipermin frapé, bien frapé". "Juana, yo creo que estás bebiendo mucho", sentenció Julián relamiéndose el chinchón que humedecía sus labios.

"Para eso estamos en la Feria", y le pegó un tremendo sorbo al pipermin que se le puso verde hasta el moño. Los altavoces, las sirenas, las olas, la playa, el chinchón, el pipermin... los volvió locos. En la playa lejana de Tavera se anunciaba por los altavoces: "Se ha perdido un niño que dice llamarse Joaquinito..."

Angel ARRABAL

DISCOTECA - SHOW
Jade
 Av. del Pilar nº
 Telef. 76 13 60 TORRIJOS

Viernes, 9 a 3
 Sábado, 7 a 11 tarde y noche 12 a 3,30
 Domingo, 7 a 11

MARTES, 18 DE AGOSTO

14.15 Carta de ajuste
14.28 Apertura y presentación
14.30 Programa regional simultáneo
15.00 Crónica-3
16.05 La batalla de los planetas
"El murciélago espacial"
16.30 El libro gordo de Petete
16.35 La cometa blanca
17.00 Despedida y cierre
17.45 Carta de ajuste
17.59 Apertura y presentación
18.00 Natación
19.00 Avance informativo
19.05 Un mundo para ellos
20.00 Objetivo
21.00 Telediario
21.35 300Millones
22.40 Dallas
"Antigua relación"
23.35 Al cierre
23.50 Despedida

SEGUNDA CADENA

18.45 Carta de ajuste
18.58 Apertura y presentación
19.00 Campeonato de España de natación desde el Pt° de la Cruz (Tenerife)
20.00 Noticias-2
20.15 Los chicos del 47 A
"Buenas obras"
20.40 Retrato en vivo
21.35 Animación para adultos, Doctor Búho
"Ursula enamorada"
21.46 Arriba y abajo
22.36 Cerámica popular española

22.45 Flamenco
23.15 Noticias-2
23.30 Polideportivo
24.00 Despedida y cierre

MIÉRCOLES, 19 DE AGOSTO

14.15 Carta de ajuste
14.28 Apertura y presentación
14.30 Programa regional simultáneo
15.00 Crónica 3
16.05 Premios Internacionales de teatro
"El mejor caballo"
16.30 El libro gordo de Petete
16.35 La cometa blanca
17.00 Despedida y cierre
17.45 Carta de ajuste
17.59 Apertura y presentación
18.00 Natación
19.00 Avance informativo
19.05 Grizzly Adams
"El extraño"
20.00 Oficios para el recuerdo
20.30 Un mundo feliz
21.00 Telediario
21.35 Sesión de noche
"Esterina"
23.25 Al cierre
23.40 Despedida

SEGUNDA CADENA

18.45 Carta de ajuste
18.58 Apertura y presentación
19.00 Campeonato de España de natación desde el Pt° de la Cruz (Tenerife)
20.00 Noticias 2
20.15 El castillo de Cloppa
"Estamos en una situación crítica"
20.26 Simbada
20.45 Entre dos luces

21.15 Ballet
23.15 Noticias-2
23.30 Polideportivo
24.00 Despedida y cierre

JUEVES, 20 DE AGOSTO

14.15 Carta de ajuste
14.28 Apertura y presentación
14.30 Programa regional simultáneo
15.00 Crónica-3
16.05 El bosque de Brendon
"La laguna ciega"
16.30 El libro gordo de Petete
16.35 La cometa blanca
17.00 Despedida y cierre
17.45 Carta de ajuste
19.59 Apertura presentación
18.00 Natación
19.00 Avance informativo
19.05 El circo de TVE
20.00 Música maestro
20.25 Vivir cada día
21.00 Telediario
21.35 Esta noche
22.40 Caldero, sastrer, soldado, espía
"Episodio nº 1"
23.35 Al cierre
23.50 Despedida

SEGUNDA CADENA

18.45 Carta de ajuste
18.58 Apertura y presentación
19.00 Campeonato de España de natación desde el Pt° de la Cruz (Tenerife)
20.00 Noticias-2
20.15 Las vidas secretas de Waldo y Kity
"Robin gato"
20.40 La II Guerra mundial
Diario de un soldado

21.00 Zarabanda
21.15 Benny Hill
22.22 Musical espress-amigos
23.15 Noticias-2
23.30 Polideportivo
24.00 Despedida y cierre

VIERNES, 21 DE AGOSTO

14.14 Carta de ajuste
14.28 Apertura y presentación
14.30 Programa regional simultáneo
15.00 Crónica-3
16.05 Popeye
"Episodio nº 8"
16.30 El libro gordo de Petete
16.35 La cometa blanca
17.00 Vida de estudiante
"Un lugar en clase"
17.50 Bla, Bla, Bla.
19.00 Avance informativo
19.05 Spiderman
"El gran distribuidor de tormentas"
19.30 La bolsa o la vida
20.00 Tome la palabra
20.25 Más vale prevenir
21.00 Telediario
21.35 Tensión
"Un asesino en cada rincón"
22.50 El actor y sus personajes
"Juan Diego"
23.45 Al cierre
24.00 Despedida

SEGUNDA CADENA

19.00 Carta de ajuste
19.13 Apertura y presentación
19.15 Noticias-2
19.30 La clave
23.45 Noticias-2
24.00 Despedida y cierre

SABADO, 22 DE AGOSTO

11.45 Carta de ajuste
11.59 Apertura y presentación
12.00 Sabadabada
13.00 Concierto
14.00 Informativo
15.30 Los Picapiedra
"El safari de dinosaurios"
16.00 Primera sesión
"La isla encantada"
18.05 Aplauso
19.40 Vacaciones en el mar
"April, la niñera"
20.30 El botánico
21.00 Noticias
21.20 Informe semanal
22.05 Sábado cine
"Gipsy"
24.03 Despedida

SEGUNDA CADENA

15.15 Carta de ajuste
15.28 Apertura y presentación
15.30 Rafferty
16.20 Flash Gordon
"El mundo acuático"
16.42 Dibujos animados
17.00 Los cristianos
17.50 Retransmisión deportiva Traineras
19.30 Tome la palabra
20.10 Imágenes
20.55 La casa del terror
"Los niños de la luna llena"
21.40 Encuentros con las letras
22.55 Sombras de Greene
23.50 Despedida y cierre

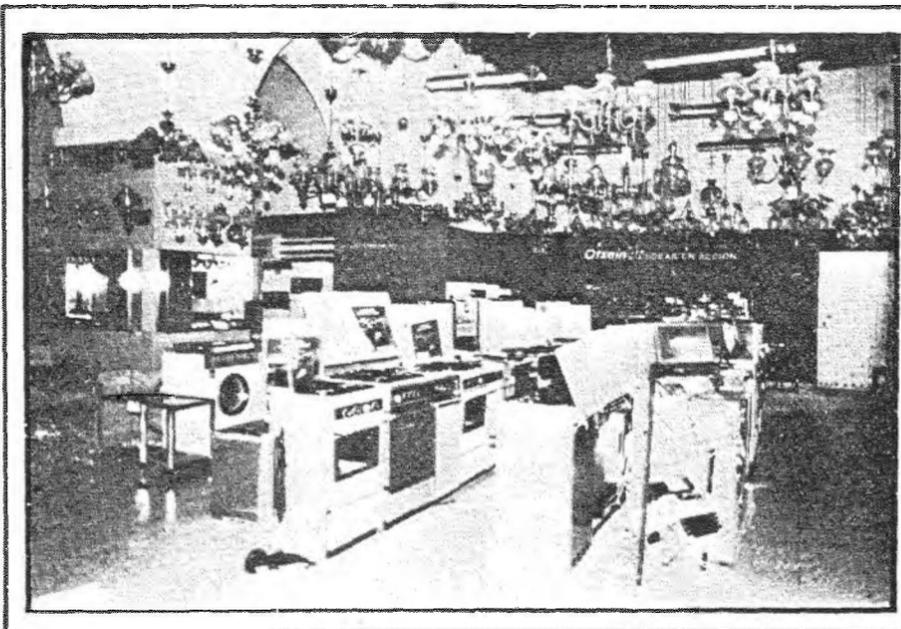
DOMINGO, 23 DE AGOSTO

11.45 Carta de ajuste
11.59 Apertura y presentación
12.00 Hablamos
12.30 El día del Señor
13.30 Gente joven
14.30 Informativo
15.30 Tom Sawyer
"Remordimiento de conciencia"
16.00 Billy Joe y su mono
"Gasohol"
17.00 Traineras
18.00 Exterior día
18.35 Nombres de ayer y de hoy
19.00 La danza
19.35 Los nuevos vengadores
"Coger una rata"
20.30 Vamos a ver
21.00 Noticias
21.20 Deportivo
22.05 Revista de toros
22.35 Tertulia con ...
23.35 Enredo
"Episodio nº 7"
24.00 Despedida

SEGUNDA CADENA

15.15 Carta de ajuste
15.28 Apertura y presentación
15.30 El increíble Hulk
"Espiritus afines"
16.15 Dibujos animados
16.30 Más allá
17.00 Lou Grant
"El barrio"
17.50 Festival TV
19.25 Fútbol encuentro en España
20.25 El testigo
21.25 Memorias del cine español
"El amor imposible"
22.25 Largometraje
"Kun-fu y los siete vampiros de oro"
24.00 Despedida y cierre

COLORAMA



Almacén y exposición de
Electrodomésticos

PLAZA DE SANTA EULALIA, 3
Teléfono 22 75 51 Toledo

Música Pop

Por: Justo LOPEZ

El rey del "Rock and Roll" cumple 46 años

Como te dije en el número anterior, el pasado domingo, día 16 de agosto de 1981, se cumplían cuatro años de la muerte del mítico Elvis.

El rey del "rock and roll" nació en Tupelo (Mississippi), un 8 de enero de 1935, junto a su hermano gemelo, quien murió. Vivió en la miseria, debido a que su padre no conseguía encontrar un trabajo estable.

Un buen día, en unos pequeños estudios de grabación, donde por cuatro dólares grababan un acetato a cualquier persona que lo deseara, Elvis grabó dos canciones muy de aquella época, a su madre como regalo. Marion, la secretaria del propietario de los estudios, Sam Phillips, tomó nota de la dirección. Más tarde Elvis volvió a grabar otro acetato. Esta vez también Sam se interesó por el muchacho. Pasó el tiempo y Phillips se decidió a grabar a Elvis en su casa, la "Sun Records". Después de darle muchas vueltas, se quedaron con un viejo tema de blues americano, "That's all Right Mama". El sonido Elvis había nacido. En el año 1955 de la mano de su manager Bob Neil, La RCA compra a la Sun Records todas las cintas de su protegido, pagando 25.000 dólares por el contrato 5.000 más por la firma. Con los mejores autores jóvenes de aquella época, con los mejores técnicos de grabación, y los mejores directores, se graba, el primer bombazo made in RCA, "Heartbreak Hotel" (su primer millón de ventas. v n° 1).

Mientras va a cumplir su servicio militar a Alemania, muere su

madre, Gladys, a los 42 años de edad. Esto supone un gran bache para el rey del Rock and Roll, que tendrá que superar con el tiempo. Estando en la mili se estrena su película "King Creole". Vuelve y sigue teniendo el mismo éxito, más discos y películas, con sus correspondientes bandas sonoras en disco, que venden tanto como cualquier disco de Elvis. El día 1 de mayo de 1967 contrae matrimonio, con aquella niña, hija de un militar norteamericano que conoció en Alemania, Priscilla Beaulieu. Nace su hija Lisa Marie. Cada vez sus películas y sus discos eran peores, el rey desaparecía a pesar de que sus grandes ventas seguían, y de que no perdía popularidad.

Se lanza un nuevo disco con una promoción impresionante en todo el mundo, un exitazo. Mientras, en medio del boom, Elvis Presley muere en un hospital de Memphis, el 16 de agosto de 1977.

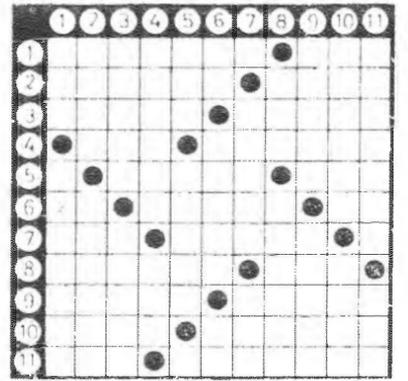
Desde aquí queremos hacer un homenaje póstumo a ese gigante, esa bestia que fue y será Elvis Aaron Presley, por eso y con la colaboración siempre amiga de Discos Chelix, nos vamos a permitir regalar un lote de discos entre las cartas que recibamos diciéndonos: ¿cuál era el título del último plástico grande que grabó nuestro personaje, antes de morir?. Tienes dos semanas para escribir, y ya te diremos cómo, dónde va a ser el sorteo y cómo conseguir tus discos o cintas, si así lo prefieres, en caso de que tu seas el afortunado.

¿De acuerdo?, pues escribe pronto a: Justo López, LA REGION c/. Sixto Ramón Parro, 13 (Toledo).

HORIZONTALES. 1: Encantadores; Daño. 2: Engaños; Tunanta. 3: Abrir el pescado para salarlo; Espacio ocupado por un cuerpo. 4: Apócope de santo; En femenino, de color rosa. 5: Título del soberano de Etiopía; Estimación de las cosas. 6: Terminación de verbo; Cuerdas gruesas; Nota musical. 7: Gigante, padre de la Noche, en la mitología celta; Colecciones de versos. 8: Amontonar; Establecimientos de bebidas. 9: Limpios; Cabezas de las vigas que sobresalen en los muros. 10: Anillos grandes de hierro; Rosca de lienzo que se lleva en la cabeza para sostener algún peso. 11: Sonido grato al oído; Explicar con razones.

VERTICALES. 1: Dolor físico, dolencia; Cinturones para llevar los cartuchos. 2: Labras la tierra; Armario que sirve para guardar ropa. 3: Mozo de labranza; Vaso griego para beber, en forma de cuerno o de cabeza de animal. 4: Fútiles; Artículo determinado. 5: Extremo inferior de la antena; En plural, pieza de la armadura que cubría y defendía la garganta. 6: Forma de pronombre personal; Bramar el león; Dios egipcio. 7: Cubrir de losas; Figuradamente, retroceso del arma de fuego. 8: Pronombre posesivo; Día de la semana. 9: Mojones, límites; Recobren la salud. 10: Patos silvestres; Desafía. 11: Entre los romanos, altar destinado en cada casa a los lares; Esencia o naturaleza.

Crucigrama



Solución al n° anterior

HORIZONTALES. 1: Osase. 2: Oleosa. 3: Apacigués. 4: Aza - Eva - Ros. 5: Maravillosa. 6: EF - A - Ol. 7: Nada - S. Ades. 8: Otelo - Ogela. 9: Amorato. 10: Eranipo. 11: Amane.

VERTICALES.

1: Bradopepsias. 2: Luto; Ir; Eaco. 3: Edasa; Codem. 4: Feo; Rece; Rio. 5: A; Sardonia; R. 6: Re; Bailas; Eg. 7: Os; Entero; Fu. 8: T; Escatima; J. 9: Oia; Araa; Bra. 10: Macar; Sodad. 11: Ines; As; Soro. 12: Arrodrigonar.

Ver y conocer



Situado a ocho kilómetros de Alcázar de San Juan, algunos cervantistas sitúan aquí el famoso episodio de Don Quijote con los molinos de viento.

La villa perteneció a la Orden de Santiago, cuya cruz roja en forma de espada luce en el blasón municipal. Aparte el encanto de sus calles y casas, posee una bella iglesia reconstruida y una interesante biblioteca, bautizada con el nombre de "Alonso Quijano".

¿Sabría usted decirnos de qué población se trata? Si conoce la respuesta envíe la solución a LA REGION, c/. Sixto Ramón Parro, 13 (Toledo).

En caso de que su carta resulte premiada, obtendrá usted una suscripción al periódico gratuita, durante un año.

SOLUCION AL N° ANTERIOR: Cueva de Medrano. Argamasilla de Alba.

la historia más bola jamás contada

No hace falta esforzar la imaginación para situarnos en el Tailota del siglo X por la sencilla razón de que toda nuestra vida la hemos pasado en él, en el casco viejo que se conserva más o menos como era en aquella época. Y con la agradable nota de autenticidad de que muchos elementos de utilidad pública de entonces se siguen usando ahora con el mismo fin: por ejemplo, la puerta de Alfonso VI. es un auténtico luxe utilizar diariamente una puerta del siglo X, como si tal cosa.

El núcleo habitado sería el casco viejo con algunos grupos de casas y huertas en los extramuros, además de los respectivos cementerios. Los mozárabes enterraban en el patio de sus iglesias.

La plaza del mercado o Zoco estaba en la zona más importante de la ciudad, el Alcaná, junto a la Mezquita mayor y la sede del gobierno provincial y moruno, todo ello en la actual plaza del Ayuntamiento, Zocodover era en estos momentos una plaza no tan acogedora y además sin soportales: el Suq al Dawad, mercado de los caballos y otras bestias.

Los barrios árabes se extendían al pie de sus iglesias

existían dos barrios judíos: el que se conserva junto a Sto. Tomé y otro que estaba junto al Alcaná.

Es Tolaitola una ciudad trajinera y animadilla desde que sale el sol. Y completamente negra y silenciosa desde que oscurece: sólo hay alguna antorcha ardiendo en algún portal importante; todo lo demás es negrura de boca de lobo. La gente, que madrugó más que el sol, se recoge tempranísimo. En los hogares solo hay algún que otro candil, así que la gente está desde temprano en el jergón.

La mayoría de las casas son de una planta y bastante miserables. Una o dos habitaciones alojan a toda la familia, en la que nacimientos y muertes ocurren cada año. La vida diaria nos parecería muy austera: los alimentos eran poco variados, las ropas tenían todos precios exorbitantes debido a su difícil fabricación; las diversiones casi inexistentes; salvo las festividades religiosas de cada confesión (entre todas debían hacer que en Toledo reinara un continuo día festivo, si lo miramos bien).

Pero fiestas-fiestas, con el sentido que se les da hoy, había poquitas, alguna fiesta grande, bodas

bautizos o circuncisiones; tenían un valor enorme, era la única ocasión para la gente de montarse una vivencia más o menos mítica; y no olvidemos que estamos en la España musulmana, en el poderoso Al Andalus, que daba ciento y raya al norte cristiano. Aquí se vivía (el pópulo, claro) en austeridad, pero vivir en el reino astur debía ser una penitencia constante, con cilicazos y todo.

Lo natural en Tolaitola es que todo el mundo, aun los no moros, estuvieran fuertemente influidos por las costumbres islámicas.

Cada día, campesinos de los alrededores vienen a vender sus mercancías. Mucho después, Enrique IV establecerá un día fijo como mercado mayor: los Martes famosos. Los moros hacían bien las cosas: había una disciplina de mercado al cargo de un funcionario especial, el almotacén.

La España musulmana exportaba productos agrícolas, como trigo y aceite al desmadrado norte.

Hasta que decidieron los cristianos norteños que ya estaba bien de pagar royalties y se vinieron todos a consumirlos in situ.

NO ES MUY DIFÍCIL IMAGINAR LA VIDA COTIDIANA EN EL TOLEDO DE ENTONCES, CON SU POBLACIÓN TAN HETEROGÉNEA DANDO EJEMPLO DE CONVIVENCIA Y TOLERANCIA, COSA QUE SÓLO FUE POSIBLE BAJO EL MANDATO DE LOS ÁRABES.

A. MEDINA



POR CIERTO: ¿SE ACUERDAN USTEDES DE AQUEL ÁRABE FANÁTICO Y CRUEL QUE NOS PINTABAN DE PEQUEÑOS, QUE NO PARABA DE CORTAR CABEZAS CRISTIANAS NI DE IMAGINAR ENTUERTOS PARA TERMINAR CON LOS INFIELES? ¿Y DE LOS PERVERSOS JUDÍOS DE NARIZ AGUILLEÑA?



Por culpa de los cursillos deportivos veraniegos

Discrepancias entre diversos sectores dedicados a la educación física en Talavera

Actualmente en Talavera de la Reina no existe una unión entre los responsables de impartir la enseñanza de la Educación Física en sus diferentes campos y modalidades. Por un lado se encuentra el llamado "Colectivo de profesores de Educación Física", en el que, según nos han informado, están integrados dos profesores titulados, siendo los demás todavía estudiantes en su mayor parte. Por el otro lado se encuentran monitores, entrenadores de diferentes deportes con su titulación técnica correspondiente, así como otros profesores de Educación Física titulados y colegiados, pero no están integrados dentro del citado colectivo. Hasta ahora todo parecía una simple desunión, pero tras la programación por parte del Ayuntamiento de unos cursillos veraniegos de promoción deportiva, los primeros y algunos integrantes del segundo grupo citado, parecen haber entrado en una abierta discusión.

La raíz de las discrepancias parece encontrarse en la designación por parte del Ayuntamiento talaverano de los encargados de dar los cursillos deportivos veraniegos. Los integrantes del "Colectivo" alegan que no se ha seguido para tal efecto unos criterios adecuados, puesto que a ellos como auténticos profesionales de la Educación Física sólo se les han asignado los cursillos de natación, siendo asignados los otros deportes, Voleibol, Fútbol Sala, Baloncesto, Balonmano, Judo, etc, a algunas personas no tituladas, ni especializadas en estos campos. Ante esto, el personal técnico dedicado a los cursillos en los mencionados deportes han querido salir al peso, expresando textualmente que "en primer lugar no existe ninguna norma legal que obligue a estar titulado para impartir unos cursillos, puesto que hay que diferenciar claramente una clase de educación física, cosa que no podría realizar un no titulado, con un simple cursillo de iniciación deportiva, el cual sí puede realizar cualquier persona que, claro está, se encuentre capacitada técnicamente para ello. Y se da la coincidencia de que entre el personal técnico dedicado a los cursillos se encuentra gente verdaderamente capacitada, como son un entrenador de fútbol y otro de baloncesto con titulación técnica correspondiente, dos instructores de Educación Física titulados, colegiados y además pedagogos, así como tres profesores de Judo: dos cinturones negros y uno marrón. Lo que demuestra que los integrantes del "Colectivo" no tienen razón cuando afirman que los contratados son profesionales a un tercer nivel, añadiendo que esto es un intrusismo claro. Y es que además no es lógico todo esto, porque dentro de su propio grupo hay gente que no es titulada, por tanto están en las mismas condiciones, pudiendo ser denominados también ellos como intrusos si se hubiesen hecho cargo de los demás deportes".

Los integrantes del "Colectivo" creen además que los encargados de los cursillos "no deben actuar como absolutos responsables, mientras haya profesores capacitados..." a lo que éstos contestan "tan responsables somos los que estamos dando los cursillos en el Polideportivo como los que están dando la natación, puesto que como ya hemos afirmado estamos en las mismas condiciones, no somos ningunos intrusos".

Las discrepancias no acaban en el tema del posible intrusismo de unos u otros, ni en el de la buena o mala designación por parte de la Corporación Municipal de los responsables para dirigir los cursillos, sino que también existe en un tema muy importante como es el del método de enseñanza que hay que utilizar en los cursillos. Sobre esto, el Colectivo piensa que "no se están utilizando los más adecuados, no conducen a una verdadera preparación física son métodos paramilitares y conducen a la agresividad". Sin embargo el personal técnico que da los cursillos en el Polideportivo afirman que esto no es cierto, "al cursillista sólo se le exige el material deportivo imprescindible y no ningún armamento ni nada parecido. La validez de los métodos es cuestión de criterio solamente, pero son totalmente pedagógicos". Sobre este tema los que mejor podían opinar serían los propios cursillistas, el caso es que el Colectivo asegura haber observado en los chavales un cierto descontento, mientras que por otra parte afirman haber hablado con los muchachos no notándoles en absoluto descontentos.

Como se puede apreciar las diferencias entre estos dos grupos son palpables, pero tiene que quedar claro, por otro lado, que éstas han venido principalmente a raíz de los cursillos programados por el Ayuntamiento y que en ellas no entran todos los profesores de Educación Física, ni todo el personal técnico capacitado para realizar labores educativas.

Copa de Ferias

Talavera, campeón

• El Torrijos ha conseguido el segundo puesto, quedando en último lugar el Toledo.

El torneo que ha contado con la participación del Toledo, Talavera y Torrijos, se desarrolló con un juego soso y anodino en su mayor parte, destacando solamente algunas jugadas aisladas.

La tónica general ha sido la falta de precisión en los pases jugándose mucho al rebote. El mejor equipo del torneo ha sido sin lugar a dudas el Talavera, que aunque no ha jugado como se esperaba, ha dado muestras de su buen hacer. Por su parte, el Toledo ha jugado un fútbol sin fuerza, con un juego falto de ideas. Sobre todo se ha notado poco dominio del balón en la mayoría de los jugadores, achacable quizás a la falta de rodaje.

El Torrijos, a pesar de ser en teoría el equipo más flojo, ha jugado un fútbol práctico y de fuerza, sorprendiendo al Toledo al que derrotó por 2-1, y poniendo en apuros a un Talavera cuajado de reservas. Pero vayamos al partido.

TOLEDO 1; TORRIJOS 2

TORRIJOS: Paco, Felipe, Higuera, Arsenio, De la Cruz, Canito, Luis, León, Alberto (José Mari), Guillermo y Teli,

TOLEDO: Ortega, Ocaña, Utrero, César, Manolo, Sedeño, (Salcedo), Alfonso, Saldaña, Pedro (Gabriel), Castilla (Dierking) y Verdugo.

ARBITRO: Sr. García Aranda. Regular. Expulsó a César y amonestó a ocho jugadores más. GOLES: 1-0. Trece minutos. Pedro, a pase de Alfonso, chuta fuerte con la izquierda inaugurando el marcador.

ARBITRO: Zambrano Pajarón. Regular. Le fue difícil arbitrar el partido por la escasa ayuda que recibió en las bandas. Sacó a Felipe y a Luis y expulsó al entrenador del Torrijos.

GOL: Minuto 10 de la segunda parte. Contraataque rápido del Talavera, que culmina con un fuerte disparo de Quini, y el balón tras rebotar en un defensa, se cuela dentro de la portería del Torrijos.

El partido careció de interés, jugándose sin fuerza y con gran imprecisión. El Torrijos luchó todo el partido, buscando con ilusión una victoria, lo que hubiera



Momento en que Gascón levanta la Copa tras vencer al Toledo por dos goles a cero.

1-1. Cincuenta y ocho minutos. Penalti contra el Toledo, por empujón de Ocaña a un delantero en una melé. Se encarga de lanzar Guillermo y marca. 1-2. Minuto sesenta. Guillermo hace un saque de esquina y sin que nadie toque el balón, este entra en la portería.

TALAVERA 1; TORRIJOS 0

TALAVERA: Bernabé, Juan, Cambero, Iglesias, Gabilondo, Cecilio, Alcázar, Madrid, Del Rivero, Angelín y Guillermo. En la segunda parte, salieron Quini por Juan y Trigueros por Cecilio. Terminando el partido, Ayucar sustituyó a Angelín.

TORRIJOS: Paco Felipe, Higuera, Arsenio, De la Cruz, Canito, Luis, León, Alberto, Guillermo y Teli. En la segunda parte, José Mari sustituyó a Alberto.

significado su triunfo en el trofeo. Tuvo una gran oportunidad de marcar en el minuto 5 de partido, en una falta al borde del área que lanza Guillermo y a punto está de entrar directamente, parando apuradamente Bernabé, dando la sensación de que Bernabé se había introducido en la portería para detener el balón. El público pidió gol. Sin embargo, la oportunidad de oro le llegaría al Torrijos en el minuto 35 de partido, con una jugada de Guillermo, que se queda solo ante Bernabé, y este se arroja a sus pies arrebatándole el balón. En cuanto al Talavera que no alineó a sus mejores jugadores, reservándolos para el partido con el Toledo, muy poco se puede decir. Jugaron muy confiados de su triunfo, realizando un fútbol flojo y sin garra. La defensa estuvo bastante mal y con serios

aprietos para contener los ataques del Torrijos. En la segunda parte, con la salida de los nuevos jugadores, y sobre todo a raíz del gol de Quini, el Talavera adelantó sus líneas realizando un juego más incisivo y peligroso. Así en el minuto 40 de la segunda parte, Alcázar lanza un balón bombeado de cabeza desde fuera del área que Paco detiene con dificultad ayudado por el larguero. El partido fue presenciado por unos 500 espectadores. Las espadas quedaban en alto, en espera del resultado del partido entre Toledo y Talavera, partido de la máxima rivalidad.

TOLEDO 0; TALAVERA 2

TALAVERA: Ortiz, Pedro, Benito, Gabilondo, Gascón, Javi, Bernabé, Quique, Quini, Zarco, P. González.

TOLEDO: Romera, Ocaña, Utrero, Salcedo, Manolo, Sedeño, Pedro, Saldaña, Gabriel, Castilla, Verdugo.

ARBITRO: García Aranda. Bien aunque fue riguroso en el penalti pitado al Toledo.

GOLES: Minuto 38. Un jugador del Talavera es derribado dentro del área y el árbitro señala penalti. Se encarga de lanzar Quique, y a pesar de que Romera consigue tocar el balón, sube al marcador el primer gol del Talavera. 2-0. Minuto 71 de partido. Saque de esquina del Talavera y ante la impasibilidad de la defensa y el portero del Toledo Benito consigue el segundo gol de cabeza.

El partido comenzó con los auspicios de interés, ya que había gran expectación por ver a los dos conjuntos con sus recientes adquisiciones.

El Talavera a pesar de haber realizado un buen encuentro no ha convencido. Venía precedido de una gran aureola de equipo fuerte, sobre todo después de su aplastante victoria frente al Plasencia el domingo pasado. Pero no ha pasado de ser un equipo con buenas individualidades. Es de suponer que el equipo con unos partidos más conjuntará a sus hombres. El Toledo ha hecho gala de la falta de rodaje propia de los comienzos de temporada, jugando sin precisión y haciendo un juego demasiado horizontal, a pesar de llevar el marcador en contra, no se ha entregado en ningún momento.

En este encuentro se ha registrado la entrada más numerosa, con unos 2.500 espectadores. Ha habido algunos momentos de tensión entre seguidores de ambos equipos. En cuanto al torneo de juveniles que se ha jugado paralelamente, el Toledo juvenil se ha alzado con la victoria. En definitiva, hemos visto a tres equipos sin estar aún preparados para la temporada próxima, pero que han dejado a los espectadores con la duda de las posibilidades de sus respectivos equipos.

Damián VILLEGAS

El último domingo de septiembre:

Homenaje en Villaluenga a José Luis González.

El Ayuntamiento de Villaluenga de la Sagra, está preparando un homenaje a José Luis González Sánchez, para el próximo domingo día 27 de septiembre. En el mismo colaborará la empresa Cementos Asland, sitio donde trabaja el magnífico atleta toledano. Se celebrará una prueba por las calles de Villaluenga, donde participarán atletas nacionales de gran renombre y se erigirá una efigie del mismo en el paseo central de su pueblo natal.

Unos días en el dique seco por culpa de una lesión, han tenido al plusmarquista nacional, apartado de las competiciones. Desde el pasado 14 de julio, fecha en la que participó por última vez exactamente. En aquella ocasión compitió en la prueba de la milla en la ciudad suiza de Lausana, donde fue segundo tras el británico Steve Ovett. Más de un mes sin competir, no habiendo podido representar a España en Atenas, con motivo de la final B del Campeonato de Europa por Naciones, ni en Barcelona, con ocasión del Campeonato Nacional Absoluto. En la primera, se contaba con él para una victoria segura y unos puntos valiosísimos para el equipo nacional en la prueba de 1.500 metros lisos y en la segunda, defendiendo su título de campeón de España en la misma distancia.

trabaje de una forma diferente al derecho. Ahora que estoy recuperado, me entreno en los dos sentidos. Todo ha sido a base de descanso y de sesiones de microondas, gracias a lo cual me encuentro perfectamente. Por este motivo, para la próxima temporada, quiero entrenar también algo en carretera. Ovett y Coe así lo hacen y les va muy bien, sobre todo teniendo en cuenta que la hierba en su país es muy blanda, y prefieren entrenar en carretera.

Tres grandes compromisos tiene contraidos nuestro atleta, para este mes de agosto fuera de nuestro país.

— El día 19 participaré en Zurich en la prueba de la milla. El 23 en Niza en un 5.000, prueba que correré por primera vez esta tempo-



José Luis González, mostrando donde ha sufrido su última lesión.

una prueba por las calles del pueblo de cuatro o cinco kms., donde espero que participen, además de mis compañeros de club, como Gaitán, Ortega, Sastre, Isabel, etc., otros de renombre nacional entre los cuales espero que estén Cerrada y Prieto. Por supuesto que yo también participaré, y espero ganar. Esto será seguramente para el último domingo de septiembre.

Pero antes de que llegue esta fecha, quiero correr en Vigo el día 5 de septiembre con motivo de la inauguración de su pista de atletismo sintética, una prueba de 1.500 metros, donde acudo con la intención de hacer una gran marca.

También, y eso quiero que lo pongas, para la temporada próxima, a primeros de diciembre participaré en una prueba de campo a través en Sonseca, competición que organiza mi amigo Paco Caballero.

José Luis González que está llevando una gran campaña por tierras europeas, tiene también palabras de agradecimiento para su entrenador Martín Velasco.

— Martín Velasco esta haciendo una labor importantísima. Para mí es el mayor técnico de España, que más sabe de atletismo y al que yo debo mucho. Le considero como un segundo padre, tanto a nivel personal como atlético. Es muy competente y tiene un nivel internacional, lo que yo he conseguido.

...y también para su empresa.

— Estoy muy contento con mi trabajo en la fábrica de cementos Asland. Yo le debo mucho a ellos. Si no fuera por Asland, no sé si en estos momentos estaría corriendo y haciendo atletismo. Las facilidades que me dan son muchísimas, pues al año, estoy fuera muchos días y ellos también son artífices de mis logros.

rada. Y para finalizar, el día 28 participaré en "La Milla de Oro", Memorial Ivo Vam Dame.

Hasta nuestros oídos ha llegado la noticia del homenaje de que va a ser objeto en Villaluenga de la Sagra.

— El Ayuntamiento de mi pueblo natal y la Fábrica de Cementos Asland, me están preparando un homenaje hacia mi persona, consistente en la colocación de una efigie en el paseo central de Villaluenga, representandome a mí. Algo parecido a lo de Paavo Nurmi en Finlandia, pero en pequeño. Además habrá



José Luis González recibirá próximamente un homenaje en Villaluenga. A pesar de ello sigue entrenando con el mismo entusiasmo.

— Esta lesión que he padecido, me produjo inflamación de las vainas del tendón del pie izquierdo. Se me ha podido producir por muchas circunstancias. Creo que una de las causas principales, ha sido por una sobrecarga muscular, originada en mis últimas actuaciones que he tenido por Europa, donde el nivel de las pruebas ha sido altísimo, con unos ritmos muy fuertes de carrera. Otra, la de entrenar por el interior de la pista sobre hierba y siempre en el mismo sentido, lo cual origina que el pie izquierdo en las curvas,

A vista de pájaro

■ El Ayuntamiento de Toledo organiza un viaje a Estados Unidos con ocasión del cincuentenario de la hermandad entre nuestra ciudad y Toledo Ohio. El viaje está fijado para el 28 de septiembre, realizándose en un vuelo de la compañía TWA hasta Nueva York. Allí se permanecerá durante tres días, para visitar después Toledo Ohio (tres días) y Washington (tres días). En esta última ciudad serán recibidos por el Presidente de los Estados Unidos, retornando a Madrid el 9 de octubre. El precio por persona en habitación doble es de 126.000 ptas, con un suplemento por habitación individual de 30.580 ptas. Incluyendo avión, alojamiento, desayuno y recorridos por las distintas ciudades con guía español. Todos los toledanos que lo deseen podrán inscribirse para el viaje en la oficina de Relaciones Públicas y Prensa del Ayuntamiento de Toledo antes del 3 de septiembre.

■ En un mismo día se produjeron en nuestra capital dos asaltos por el procedimiento del tirón. Los hechos se produjeron en las calles de Comercio y en el Paseo de las Hazas. En ambas ocasiones las víctimas fueron mujeres, a las que les fue arrebatado un bolso de mano y una cadena. Los delincuentes fueron jóvenes y aún no están identificados. Este tipo de delitos se encuadrará como delitos de delincuencia juvenil, utilizando como medio en la comisión sendas motos y siendo de una cuantía pequeña (7.000). Ninguna de las mujeres sufrió lesiones.

■ Mientras Vd. presenciaba el domingo la corrida de toros estaba en la enfermería el Dr. Ayudante Federico Dilla Carpintero. Cuidando del estado y presencia de toros y caballos, había 4 veterinarios, entre ellos Enrique San Román y una vez terminada la lidia se hizo cargo de la carne para su venta en Toledo, Martín Chamorro.

■ Los autobuses urbanos mantendrán sus servicios hasta la una de la madrugada del día 20 con motivo de las Ferias y Fiestas de Toledo. Con esta medida se pretendía potenciar el transporte público y evitar las aglomeraciones de vehículos privados en el Paseo de Merchán. Sin embargo, no tuvo todo el éxito que habría de esperarse prefiriendo la mayoría de los toledanos utilizar su propio medio de transporte.

■ El Instituto Nacional de Consumo ha reforzado su actual servicio de información y reclamación. Ante cualquier problema de esta índole se debe marcar el 91-435-34-34, facilitando el nombre y teléfono para que luego el propio Instituto verifique la llamada. Con este nuevo teléfono se trata de asesorar sobre la tramitación de consultas o reclamaciones presentadas ante los órganos administrativos competentes, al consumidor.

■ El día 12 de septiembre tienen prevista su inauguración la nueva sala de cine M^a Cristina ubicada en la calle Mendigorría. Contará con una sala de 516 butacas. El precio de la localidad oscilará entre las 140 y 150 ptas.

■ El Parque Natural del Alto Tajo ya es una realidad. Tendrá una longitud de casi setenta kilómetros y abarcará las dos orillas del río Tajo en su paso por la provincia de Guadalajara, desde Valtablado de las Truchas del Río hasta Peralejos de las Truchas. Con idílicos parajes como el Hundi de Armallones, la desembocadura del Ablanquejo, las Revueltas de Buena-fuente; el Puente de San Pedro y la Laguna de Taravilla entre otros.

■ La Comunidad de Castilla ha remitido su felicitación al Ayuntamiento de Guadalajara por el acuerdo tomado de denominar a una de sus calles "Avenida de Castilla". Sugiriéndole la denominación de otras calles en honor de los comuneros castellanos de la provincia.

■ Tomás Peces expone 40 cuadros en el Parador Nacional Conde de Orgaz. La inauguración coincidió con la apertura oficial de la Feria en la sala Greco. Según palabras del director del parador este acto supone el inicio de otras actividades culturales y pictóricas a realizar próximamente.

■ Los vecinos surtidos por las aguas de la Mancomunidad de Aguas del Sorbe han sufrido trastornos estomacales y diarreas producidas por el mal estado sanitario del agua. Parece ser que la causa primordial ha sido el corte de luz sufrido unos días antes y que impidió el normal funcionamiento del bombeo de las aguas desde el pantano del Vado. Actualmente el agua sale de la Planta en estado potable. Entre las poblaciones afectadas de nuestra región destaca Guadalajara.

EDITORIA REGIONAL DE PRENSA S.A.

Redacción, Publicidad y Administración
Toledo: Sixto Ramón Parro, 13. Telf.: 21 08 00
Talavera: Muñoz Urra, 14 - 4º Telf.: 80 67 54

Director: Mariano Calvo

Subdirectores: María Antonia Martín, Mary Cruz Campó
Redactor Jefe: Damián Villegas

Redactores: Angel Sabrido, Benito Berceuelo, Juan Carlos Romero,
Natividad Largo, Jesús Martín.

Redactores Gráficos: Luis Martínez y Javier Pedromingo
Colaboradores: Angelino A. Casado, Gil Antonio Ballesteros,

Santiago Castillo, Manuel Díaz-Marta,
Elisa Fernández, José Luis Fernández,

Daniel G. Utrilla, Aurelio Castro, Joaquín González,
Antonio Medina, Luis Moreno Nieto, Angel López de la Mota,

Alfredo Ramos, Isidro Sánchez,
Ricardo S. Candelas, Agustín Yanel.

Director Administrativo: J. Manuel Payán

Control de Gestión: Marcelino Sabrido
Publicidad: Angel Gutiérrez

Imprime: Imprenta Gómez-Menor

Fotos y texto:

Aurelio GOMEZ CASTRO